BON DIA Aruba

Diamars 27 di Mei 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Restaurant cera durante accion di control



ORANJESTAD – Accion di control na restaurantnan ta sigui pa Departamento di Salubridad Publico y Cuerpo di Polis. Dialuna e ekipo di Oranjestad a drenta na varios restaurant, entre otro, Bo Wah na Seroe Blanco y Glen's Place situa na Tanki Leendert.

Lesa detayenan riba pagina A2

Accion a tuma luga na Serlimar

ORANJESTAD- Ayera mainta trahadonan di Serlimar a drenta 2 ora den accion pa asina expresa nan mal contento. E accion a tuma luga di 9'or pa 11'or Segun Diego de Cuba, presidente di STA, Trahadonan di pariba di brug conhuntamente cu esunnan di pabou a uni pa protesta contra reglanan nobo cu kier wordo implementa na e compania.

Pagina A3





Anochi final di Soul Beach Festival 2014

ORANJESTAD- Despues di 3 dia di Soul Beach, e festival a yega su concierto final. Entre e banda local Mystical Conection, Sisters With Voices y Robin Thicke, Aruba a dispidi di Soul Beach Music Festival 2014 bou di e genero, Regae, R&B y Musica Pop.

Pagina A12

Pa loke ta edad di pensioen

Gobierno y sindicatonan ta yegando na otro

ORANJESTAD — Gobierno y sindicatonan a yega na un concepto di acuerdo pa loke ta hisamento di edad di pensioen. Esaki minister di Financia, Juan David Yrausquin ta duna di conoce na Bon Dia Aruba.

E mandatario ta conta cu ya for di fin di januari gobierno ta negociando cu sindicatonan riba futuro di pensioen pa ambtenaar. Reunionnan ta tuma luga semanalmente, tin biaha hasta diferente biaha pa siman y tur posibel opcion ta wordo poni riba mesa y discuti, asina minister Yrausquin ta duna di conoce. Punto di salida ta keda cu ta hisa edad di pensioen pa 65 aña, pero ta mustra cu minister Yrausquin ta hincando awa den biña pa acomoda sindicatonan y yega na algo cu ambos banda por biba cun'e.

"No tin un acuerdo ainda pero tin un concepto di un acuerdo na unda cu ta busca tur e diferente posibilidadnan y flexibilidad pa personanan tambe por baha cu pensioen prome cu 65 aña. Asina nos ta purba di toch acomoda diferente situacionnan particular", segun minister Yrausquin.

E titular di Financia ta conta cu a institui un comision cu ta mirando con trahadonan desde un cierto edad por sigui haci cierto trabounan pa gobierno. "Ta asina cu mas edad halto bo tin den hopi caso kiermen tambe hopi mas experiencia. Y experiencia aki tin biaha ta significa cu lo por tin posibilidad pa pasa e conocemento aki na otronan." Minister Yrausquin ta mira cu por ehempel den Cuerpo Policial e experiencia di polisnan pensiona por wordo pasa na un generacion nobo via por ehempel e oportunidad pa duna les na Scol di Polis.

"Esey ta parti di e tarea tambe di gobierno y Departamento di Recurso Humano pa semper wak e diferente funcionnan cu tin disponibel den gobierno y asina por crea e flexibilidad pa e empleado publico.

Y en sector priva tambe lo mester wak esaki." Obviamente ta tuma cuenta cu deseo di empleado publico y si e ta fisicamente apto pa haci e trabou. Via fondo pa pensioen Apfa ta keda e posibilidad pa baha cu pensioen prome cu 65 aña. Minister Yrausquin no kier duna mucho mas detaye riba e concepto di acuerdo cu tin awo riba mesa, enfatisando cu a palabra cu e sindicatonan cu nan ta esunnan cu lo bay divulga esakinan na nan respectivo miembronan. Awo, pa loke ta sector priva, posibilidad pa baha cu pensioen prome cu 65 aña ta algo cu dunado di trabou y sindicato mester regla entre nan mes, asina Yrausquin ta splica.

"Na final di dia esaki ta parti di e condicionnan secundario cu ta yega na dje entre dunado di trabou y representatenan di empleado." ❑

Dos restaurant cu sushi di raton den cushina





ORANJESTAD – Accion di control na restaurantnan ta sigui pa Departamento di Salubridad Publico y Cuerpo di Polis. Dialuna e ekipo di Oranjestad a drenta na varios restaurant, entre otro, Bo Wah na Seroe Blanco.

Bo Wah Restaurant

Na momento cu autoridadnan a drenta pa 2or di atardi den Bo Wah Restaurant situa na Seroe Blanco a constata cu e baño di e luga tabata hopi sushi pa un restaurant.

Ekipo a sigui pa e cushina y a constata cu e forma di prepara cuminda ta falta standarte di higiena y tambe a topa cu pupu di raton. Tambe a constata cu hopi pa haci limpi den e restaurant y asina a traha un rapport contra e Restaurant aki. Esaki no ta prome biaha cu e restaurant aki ta wordo cera na momento cu ta tene un accion di control.

Glen's Place

Alrededor di 3or di atardi autoridadnan encarga cu e accion di higiena a bishita Glen's Place situa na Tanki Leendert. Pa loke ta trata parti di e restaurant aki, e situacion di higiena tabata bon sinembargo, e cushina no tabata nada limpi y tambe aki a topa cu pupu di raton den e cushina, unda e parti preparatorio ta tuma luga.

No a keda nada otro, pa traha un rapport pa laga cera e cushina di e Restaurant di Glen's Place, te ora cu haci esaki wordo haci limpi, haya su debido control, pa asina por habri bek. ❑

Reunion entre STA y AAA

ORANJESTAD- Segun Diego de Cuba di STA, Durante e reunion entre Aruba Airport Authority (AAA) y Sindicatonan di Trahadonan Arubano pasado 21 di mei 2014. A pasa riba diferente puntonan manera e punto di pension y e posibilidad pa lanta un spaar fonds riba e problemanan cu ta andando awor.

Na AAA tin actualmente 3 sistema di pension, de Cuba ta splica.

locual ta wordo vocivera si na minister Juan David Irasquin ta cu STA kier mira tur persona den un solo sistema di pension y cu minister no a mira ningun problema cu esey. Ta spera cu esey ta e caso, de Cuba ta comenta.

Cambionan na AAA

Mirando e echo cu tabay bin hopi cambio riba AAA, segun declaracion di minister tabay tin un "hap" grandi. AAA tabay perde un poco di su entrada y tin poco preocupacion pa cu esey, de Cuba ta aclara. Pero e reunion tabata tin un bon resultado y aworaki tin di laga cosnan cana nan caminda de cuba ta finalisa. Riba e speculacion di media tocante e retiro di AA su CEO, Sr. Peter Steinmetz no tin mucho information, de Cuba ta aclara.

Segun de Cuba, AAA a nenga rotundamente na e echo cu e placa cu a disparce tin di haber cu Steinmetz su retiro, pero STA ta pensa otro. STA no ta pone nada mas acerca na locual a wordo treci dilanti den e reunion.❑

Accion a tuma luga na Serlimar

ORANJESTAD- Diluna mainta esta 26 di mei trahadonan di Serlimar a tuma un accion pa expresa nan mal contento. E accion a tuma luga di 9'or pa 11'or Segun Diego de Cuba di STA, Trahadonan di San Nicolas conhuntamente cu esunnan di pabou a uni pa un accion contra reglanan nobo cu kier wordo implementa na Serlimar.



Directiva tabata sa cu e accion lo tuma luga, Segun Lionel Croes vocero di Serlimar.
Gerencia a ricibi un carta 2 siman pasa caminda nan a wordo informa di esaki, e
trahadonan ta rabia pa locual ta trata e ahustacion di pago, e cumplimento cu tur sushi na tur cas riba ruta, e parti cu Serlimar lo duna 25 florin di boet si e trahado core mas duro cu 80 kilometer.

Tur e puntonan aki a bin den reunion dos siman pasa, Croes ta splica. Trahado nan a acerca nan sindicato. Serlimar a scucha e trahadonan y a pospone tur cos pa aki 60 dia.

Serlimar ta trahando a base di keho nan ricibi, Croes ta informa. Serlimar kier brinda un bon servicio y sigui brinda calidad. Pa e motibo ey ta importante pa e trahadonan responsabilisa nan mes mas, ya cu Serlimar ta implementando cambionan pa nan mesun proteccion y evita accident riba caya.

Core un truck ta manera tin un arma, Croes ta comenta. Mester ta hopi cauteloso.

Tin algun punto mas cu tin cu bay trata riba dianan binidero,
pero Serlimar lo sigui informa pueblo riba cualkier cos cu tuma luga. Croes ta aclaria.
Segun Croes, Gerencia ta completamente habri pa scucha pa medio di e sindicato e puntonan di disgusto pa locual ta trata Parkietenbos. Serlimar ta dispuesto pa mehora tur locual tin pa discuti y e trahadonan por hustifica tambe locual a wordo treci dilanti.



Accion ordena

Segun de Cuba e accion a bay na un manera ordena, despues di esaki a reuni cu gerencia di Serlimar conhuntamente cu mediador di gobierno esta sr. Pontilius y e reunion aki tambe a bay trankilo. Gerencia a dicidi cu Serlimar lo duna 60 dia di sosiego na e situacion di cambiamento di regla den compania pa calma esaki. Den e 60 dianan aki, STA lo traha riba un proposicion pa entrega na gerencia.



Situacion peligroso na Parkietenbos

Despues lo wak con lo delibera riba esaki, accionnan a caba y trabou a cuminsa atrobe. E mester a yega asina leu debi na e mal contento di e trahadonan, de Cuba ta expresa. STA ta lamenta hopi locual cu ta pasando y de Cuba ta kere cu nan ta haya rason tambe di parti director di Serlimar mirando e situacion cu tin na Parkietenbos ta algo increibel.

Segun De Cuba, mediador di gobierno a bisa cu su persona ta bay sigura un reunion cu
e ministernan incluyendo purba di trek e liñanan stret, de Cuba ta comenta.

Pa hopi tempo caba situacion tabata saliendo for di man y Conseho di Supervision nunca a haci nada. Awor e trabou a bira hopi y mester di fondo pa haci di dom un luga teritorio sigur pa niun hende drenta eyden piki desperdicio. Ta bay warda pa mediador reuni cu ministernan.❑



minister Dowers ya cu hende ta subi dom sin autorisacion. Tin pushi cu cacho eyriba y e situacion ta bira peligroso, de Cuba ta elabora. Hende ta drenta cu barco Barcadera y ta drenta tereno di dom y menasa e trahadonan cu arma.
E situacion no por continua asina de Cuba ta expresa. Na banda zuid di e dom tin hutnan traha y de Cuba ta sospecha cu tin hende ta biba eyden.

Ta den espera pa un reunion urgente cu e minister concerni esta Benny Zievinger y minister Arthur Dowers pa

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Te cu awo ta partido CDA tin mayoria

Resultadonan di Parlamento Europeo ta conoci

ORANJESTAD - Resultado di eleccion di miembronan Hulandes pa Parlamento Europeo na Aruba, Corsou y Sint Maarten ta conoci. Total di voto entre e paisnan aki tabata, 1580 voto valido for di cual 869 tabata for di Aruba.







E partido cu a ricibi mas voto for di Aruba ta e partido Christen-Democratisch Appèl (CDA), cu un total di 313 voto, esaki ta e partido cu e yiu di Corsou Marc Frans ta riba e lista. CDA ta e partido cu a ricibi mas voto den Europa tambe.

E tres localidadnan di votacion di representante di Hulanda na Aruba, Corsou y Sint Maarten a haci nan resultado conoci. un total di 1604 voto a wordo ricibi, 886 di Aruba, 561 di Corsou y 157 di Sint Maarten. Di e cantidad di e votonan aki 1580 tabata valido, 869 di Aruba, 557 di Corsou y 154 di Sint Maarten.





Partido cu a domina

Na Aruba e partido cu a ricibi mas voto ta CDA cu un total di 313 voto. Cantidad di voto cu a bay pa e yiu di Corsou sr. Marc Frans ariba e lista di CDA, ta 264. E Arubiano sr. Armando Lampe ariba e lista di ikkiesvooreerlijk.eu a ricibi 247 voto. E mayoria voto na Corsou tambe a bay pa sr. Frans, cu un total di 257 voto. Na Corsou tambe esaki ta e partido cu a ricibi mas voto, cu un total di 282 voto. Na Sint Maarten resultado tabata diferente, e partido D66 a gana na Sint Maarten cu 50 voto, sigui pa PvdA cu 33 voto y CDA a ricibi 19 voto for di Sint Maarten. E total di voto cu CDA a ricibi ta 614.

Reaccion partido CDA

E partido politico CDA a ricibi na e eleccion Europeo 5 asiento. Esaki ta nifica cu CDA ta keda e partido mas grandi di Parlament Europeo. Sybrand van Haersma Buma kende ta lider di e partido politico aki a comenta ariba e "website" di CDA cu e ta masha contento cu e resultado. El a remarca cu su partido a ricibi mesun cantidad di asiento cu e eleccion anterior mientras cu na 2009 e partido a experencia un caida enorme. Sr. Buma a bisa cu CDA tin e control bek.

Diadomingo dia 25 te cu 11or di anochi a cera e votacion pa Parlamento Europeo 2014. Resultado mester a drenta di tur e diferente paisnan den Europa prome cu por a haci resultado di algun pais conoci. E motibo cu no por a haci ningun resultado conoci prome cu tur urnanan a cera, ta pa no influencia e votamento cu tabata tumando luga na otro pais. Pa e motibo aki e resultado definitivo di e eleccion aki ta wordo haci publico diabierna 30 di mei.. E eleccion pa e miembro di Parlamento Europeo ta wordo teni cada cinco aña. No tin un procedura di eleccion uniforme pa e Parlamento Europeo. Te hasta e votamento ta tuma luga na diferente pais, diferente dia y diferente orario.

Resultado Aruba, Corsou, Sint Maarten

19 partido politico a forma parti di e eleccion di e Parlamento Europeo 2014, e resultado di e cantidad di voto cu a bay pa cada partido, for di Aruba, Corsou y Sint Marten ta conoci. CDA: Aruba 313, Corsou 282 y Sint Maarten 19, total 614 voto. PVV: Aruba 21, Corsou 11, Sint Maarten 10, total 42 voto. PvdA: Aruba 59, Corsou 46, Sint Maarten 33, total 138 voto. VVD: Aruba 32, Corsou 46, sint Maarten 12, total 90 voto. D66: Aruba 110, Corsou 105, Sint Maarten 50, total 265. Groenlinks: Aruba 21, Corsou 15, Sint Maarten 12, total 48 voto. SP: Aruba 16, Corsou 9, Sint Maarten 2, total 27 voto. ChristenUnie-SGP: Aruba 16, Corsou 9, Sint Maarten 1, total 26 voto. Artikel50: Aruba 4, Corsou 7, Sint Maarten 2, total 13 voto. IQ, de Rechten- Plichten Partij: Aruba 1, Corsou 0, Sint Maarten 0, total 1 voto. Piratenpartij: Aruba 4, Corsou 3, Sint Maarten 0, total 7 voto. 50PLUS: Aruba 10, Corsou 6, Sint Maarten 2 voto, total 18 voto. De Groenen: Aruba 0, Corsou 2, Sint Maarten 1, total 3 voto. Anti EU partij: Aruba 9, Corsou 1, Sint Maarten 1, total 2 voto. Liberaal Democratische partij: Aruba 3, Corsou 0, Sint Maarten 0, total 3 voto. Jezus leeft: Aruba 2, Corsou 3, Sint Maarten 0, total 5 voto. Ikkiesvooreerlijk.eu: Aruba 249, Corsou, 8, Sint Maarten 6, total 263 voto. Partij voor de dieren: Aruba 7, Corsou 4, Sint Maarten 3, total 14 voto. Aandacht en eenvoud: Aruba 1, Corsou 0, Sint Maarten 0, total 1 voto.

E votacion aki ta suma e total di 1580 voto for di Aruba, Corsou y Sint Maarten.❏

Biblioteca Nacional Aruba ta tene siman di balor

Duna balor su balor bek

ORANJESTAD - Dialuna 26 di mei 2014 di 2or pa 4or di atardi, na Biblioteca Nacional Aruba. Señora Michele Brooks a duna un charla interesante tocante e balornan alegria y bon beis, y tabata tin un presentacion musical, pa alegra esunnan presente.

Tabata tin mas o menos 41 participante segun sra. Josmar Maduro Sneek kende ta di Biblioteca Nacional. E siman di balor ta prome biaha cu e ta wordo introduci aki na Aruba, e idea original ta bini for di sr Alvin Inecia di Corsou kende ta cumpli 20 aña den educacion.

E ta un autor cu Biblioteca Nacional ta invita regularmente na Aruba pa participa na e festival di buki pa mucha. Sr Inecia ta esun cu a bin cu idea aki for di Corsou, e la acerca nos pa mira kico nos ta opina tocante esaki.

A tuma nos di Biblioteca Nacional algun dia pa pensa riba dje, na final a dicidi cu esaki ta algo hopi bon pa introduci na Aruba tambe.

Segun sra. Maduro - Sneek a dicidi pa adopta e idea di sr. Inecia, pero adapta esaki na Aruba su sistema. Eynan ta caminda cu e idea a bin pa organisa ful un siman di balor pa e comunidad di Aruba. E intencion ta pa conscientisa tur hende ariba esaki como cu segun sra. Maduro - Sneek, hopi biaha esaki ta wordo laga un banda.

E orario cu esaki ta tuma luga na Biblioteca Nacional entre 2or di atardi pa 4or di atardi, ta un orario cu hopi hoben ta haci uzo di e biblioteca, pero esaki no kiermen cu e ta pa hoben solamente publico en general ta bo bini sra Maduro - Sneek a bisa.

Sra. Maduro - Sneek a splica cu nan lo concentra tur dia ariba algun palabra manera responsabilidad, compromiso, tolerancia, alegria, bon beis y mucho mas.
Esakinan ta puntonan cu mester para keto na nan y pone atencion na nan nificacion. “Awendia hopi hende no ta pensa mas ariba e palabranan ey”, segun sra. Maduro - Sneek. E lema pa e siman aki ta, duna balor su balor bek.

Awe merdia lo trata e balornan paz cu tolerancia na Biblioteca Nacional di 2or pa 4or. E dia aki señor Eusebio Petronia lo tin un charla pa hobennan presente y tambe lo laga nan participa na e charla aki pa e bira uno interactivo, dunando e hoben presente e oportunidad pa nan por expresa nan mes y laga sa kico pa nan ta nifica balor compromiso y responsabilidad.

Diaranson na Wilhelmina park entre 6or y 8or di anochi lo tin e delaster presentacion di balor, esaki den un otro forma presenta. E programa lo wordo presenta den forma mas artistico un cu lo haci uzo por ehempel di “sketch” anto e publico por participa na e momento ey. Sr. Mirto Lacle lo ta esun cu lo hiba palabra diaranson anochi. E anochi ey tur hende por participa tambe y por spera cu lo tin hopi interaccion ariba e dia aki cu tur presente.

E deseo di e comision ta pa introduci e programa aki, ripiti tur aña y haci mas grandi gradualmente.❑

Universidad di Aruba ta splica un poco di e posibilidad di estudio

Despues cu bo gradua, abo sa di e posibilidad di estudio aki na Aruba?

ORANJESTAD - Den e dianan aki cu ta e periodo di examen ainda tin varios hoben cu no sa ainda kico nan kier haci despues cu nan gradua. Universidad di Aruba tin varios posibilidad, un di esaki ta e estudio Organization, Governance and Management (OGM) unda cu e area di trabou ta basta amplio.

Posibilidad pa trabou

Un posibilidad por ta e estudio di Organization, Governance and Management (OGM) na Universidad di Aruba.

E programa di estudio ta hopi interesante pasobra e ta prepara studiantenan pa ta consehero den sector publico of priva, pero alabes e studiante ta prepara su mes pa bira manager. Otro careranan cu studiantenan lo por ehecuta un bes cu nan caba e Bachelor di OGM ta "consultant" of "investigator" (researcher) den organisacionnan publico of priva.

Puntonan di enfoke den e programa ta studia organisacionnan den tur nan aspecto mira di practica, teoria y investigacion. E enfasis den e programa ta e desaroyonan global y tambe esunnan relaciona cu e situacionnan local. Banda di esaki e studiante ta siña habilidad academico cu lo contribui pa bira profesionalnan critico y analitico.

Pasantia na Aruba of den exterior

Den e di tres aña tin e posibilidad pa haci un intercambio di estudio den exterior of un pasantia di cinco luna. Studiantenan cu scoge pa haci un intercambio tin e oportunidad di bay entre otro University College Utrecht of Hanzehogeschool na Groningen.

E añanan anterior studiantenan di OGM a haci nan pasantia na por ehemplo Deloitte, Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), Departamento di Financia Publico, Departamento di Enseñansa, Korps Politie Aruba y Dr. Horacio Oduber Hospital.

Experiencia di studiante

Geraldine Tromp, e studiante cu a core stage na Dr. Horacio Oduber Hospital ta comparti su experiencia. Sra. Tromp a bisa cu e stage na Dr. Horacio Oduber Hospital tabata un tremendo experiencia. Tambe e la expresa cu trahando eynan e la haya e oportunidad di para un tempo den e sapato di e futuro profesion."E experiencia aki a saca mi completamente for di mi zona di confiansa y e la brinda mi e oportunidad pa descubri un otro parti di mi mes", sra. Tromp a bisa

E aña academico aki tin studiante na Wilhelmina Kankerfonds, SABA, Playa Linda y por ehempel Kamer van Koophandel. Den e cuadro aki Keila Heyer ta bisa cu su periodo di stage el a pasa na Camara di Comercio, for di 27 di januari y lo finalisa e periodo aki dia 6 di juni 2014. "Locual cu mi mester prepara como proyecto final, ta un buki di procedura pa e compania",sra. Heyer a bisa. Asina studiantenan di OGM ta aporta na e desaroyo di organisacionnan na Aruba durante nan periodo di nan estudio.

Pa mas informacion tocante inscripcion pa e estudio di OGM por pasa na e oficina di asuntonan di studiante (OSA) na Universidad di Aruba banda di unda antes tawata Superfood.

Pa haya sa mas over di estudio por bishita e pagina di web di Universidad di Aruba http://www.ua.aw/OGM of e pagina di Facebook na https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/ of manda un email cu bo pregunta na e docentenan di e estudio na email adres: ogm@ua.aw.❑

German Castaño di The Blue Lobster

"Trabao duro no ta spanta nos"







ORANJESTAD – "Trabao duro no ta spanta nos". Esey ta palabranan di propietario di The Blue Lobster, sr. German Castaño.

E ta sigui splica cu nan ta tur ta super orguyoso di ta Arubiano, y mas ainda di ta parti di e progreso di nos bunita isla ARUBA, caminda cu tur nacionalidad ta bin hunto pa traha y cada dia mas y mas trece e bon nomber di ARUBA mas halto, tanto den nos comunidad local como na nivel internacional.

E ta bisa: "Hopi otro isla ta gaba con ARUBA a bay dilanti cu relacion na 25 aña pasa, con e desaroyo di su infrastructura a bay den man cu e crecemento di nos turismo y ademas e posibilidad di un bida miho pa nos yiunan cu a haya chens di studia y bira profesional den hopi diferente campo.

Ta bunita pa wak atras y mira kico nos cu ta grandi caba a laga atras pa nos generacionnan nobo.

Sinembargo mester mira cu tin hopi comerciante , ya sea cu trayectorio largo of cu recientemente a subi e arena competitivo, den e Mercado limita disponibel pa nan por sigui crece y o pa por mantene nan negoshi den un situacion financiero saludabel.

The Blue Lobster Restaurant ta un ehempel di esunnan cu recientemente a subi areanan competitivo y aunke tin mas cu 1.8 miyon di turista bishitando nos bunita Isla, sinembargo mester traha basta duro pa logra su obhetivo.

Pero manera Sr. German Castaño ta bisa " trabou duro no ta spanta nos" basta tur cos bay cu honestidad, cu seriedad y cu hopi cariño pa lo cual bo ta haci semper lo bo prevalece.

Blue Lobster su C.E.O despues di a traha mas cu 20 aña den e area di timeshare, y di a train mas cu mita di e miho bendedonan di timeshare na Aruba y di ta un dje pioneronan di benta di timeshare treciendo pa Aruba miles y miles di clientenan cu te awor aki ainda nan ta bini pa disfruta di nan vacacion y cu ta sigui contribui inmensamente na nos economia.

Ta wak esaki como un logro personal y un contribucion inmenso pa cu e comunidad… Pero ademas e C.E.O sr. Castaño, kier a sigui contribui pa medio di a lanta The Blue Lobster Restaurant pa asina garantisa cu su contribucion ta sigui t'ey presente.

No ta secreto cu den solamente dos aña y mey The Blue Lobster a gana premionan internacional manera Certificado di Excelencia di Trip Advisor, pa 2012, y 2013, tambe a gana The Best Of Aruba Award pa 2013/2014.

Ademas a wordo inclui den e lista di 10 miho riba un otro website manera Trip Advisor. Esakinan ta logro cu ta bini dor di clientenan satisfecho cu ta pone nan bon comentario na e websitenan aki.

Ta momento pa bisa danki na tur nos clientenan local, danki pa nan apoyo permanente, den tempo bon y tempo malo,semper nos clientela local a sa di duna The Blue Lobster su sosten incondicional masha danki atrobe, Castaño ta bisa.

The Blue Lobster a wordo notifica oficialmente cu a bira ganado atrobe di e certificado di excelencia pa aña 2014 for di trip advisor y di The Best of Aruba Award pa 2014/15.

The Blue Lobster ta den e curason di hopi di nos hendenan local, door cu semper tabata tin den mente cu e cliente local t'ey no solamente den low season, pero tambe den HIGH season, por lo tanto The Blue Lobster semper a mantene ofertanan special cu cuminda di un calidad halto y un servicio excepcional pa nos clientenan di Aruba.

Awor aki mes culminando diadomingo 25 di mei[2014, The Blue Lobster ta bay cuminsa cu un menu nobo na u n prijs hopi atractivo, e menu aki ta consisti di entrada, plato principal, dessert y cu minimo dos plato principal The Blue Losbter ta regala un boter di biña pa cada mesa.

Platonan Arubiano ta domina den e menu aki, esaki ta bay ta valido TUR DIA PA LUNCH y diadomingo ta valido pa lunch y dinner.

Hunto nos ta sigui bay dilanti te cu The Blue Lobster logra su obhetivo principal, cu ta pa bira e restaurant faborito di nos comunidad Arubiano."❑

Comunicado di Banco Central

Cantidad di placa den circulacion a disminui

ORANJESTAD- Den su Relato Mensual di Maart 2014 di Banco Central di Aruba (BCA) ta conclui cu e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 32,9 miyon te na Afl. 3.401,9 miyon, resultando di un bahada di Afl. 37,5 miyon den e activo domestico netto y un subida di Afl. 4,6 miyon den e reserva di divisa netto (excluyendo diferencianan den reevaluacion di oro y reservanan internacional).



E caida den e componente domestico di e cantidad di placa den circulacion a surgi for di un bahada den credito domestico di Afl. 48,4 miyon, mientras cu e transaccionnan no relata na credito a subi cu Afl. 10,9 miyon, asocia gran parti cu transaccionnan di clearing.

Credito domestico a baha debi principalmente na un reduccion di Afl. 53,1 miyon den e debe netto di e sector publico na e sector bancario, cual a wordo parcialmente premira pa un crecemento di Afl. 4,7 miyon den e credito bancario na e sector priva.

Sector publico

E bahada den e debe netto di e sector publico na e sector bancario ta atribui mas tanto na un aumento di Afl. 52,3 miyon den depositonan di gobiern0, asocia pa un gran parti cu e emision di Afl. 174,0 miyon (USD 97,2 miyon) di bononan di gobierno riba e mercado internacional di capital. E ultimo aki a wordo pa gran parti mitiga pa pago riba bononan di gobierno cu a caduca sumando Afl. 119,9 miyon (USD 67,0 miyon).

Sector priva

E crecemento den e credito bancario na e sector priva a resulta principalmente for di un subida di Afl. 9,5 miyon (+0,7 porciento) den credito na empresa y un bahada di Afl. 4,2 miyon (-0,7 porciento) den credito na consumidor.

Hipoteca pa vivienda a subi un poco cu Afl. 0,1 miyon. E aumento di Afl. 4,6 miyon den reserva di divisa netto a wordo primordialmente causa pa entrada genera for di turismo y e emision di bononan di gobierno menciona anteriormente. Esakinan a wordo pa un gran parti mitiga door di pago riba bononan di gobierno cu a caduca, importacion di mercancia, como tambe transferencia pa cuentanan propio den exterior door di companianan residente.

E indice di prijs di consumo (CPI) di Maart 2014 a registra un bahada di 0,4 porciento compara cu e mesun luna di 2013. E contribuyentenan principal na e bahada aki ta reduccion di prijs den e componentenan "recreacion y cultura " y "vestuario". Excluyendo e componente nan di cuminda y energia (cual parcialmente ta afecta e componentenan vivienda y transporte), inflacion a keda mescos compara cu Maart 2013. E promedio anual di e copi di inflacion tabata -1,6 porciento na Maart 2014.

Bahada den turismo

Na Maart 2014, e cantidad di turista a registra 83.131 bishitante, 7,5 porciento (-6.713 bishitante) menos cu Maart 2013. E reduccion aki tabata principalmente e resultado di bahadanan den e cantidad di turistanan for di Latino America y Norte America di, respectivamente, 4.473 bishitante (-24,0 porciento) y 1.421 bishitante (-2,3 porciento). E caida den e mercado Latino Americano ta asocia gran parti cu un bahada di 34,4 porciento (-4.576 bishitante) den bishitante di Venezuela. E ultimo aki ta atribui na Semana Santa cu a cay den April e aña aki, compara cu na Maart aña pasa.

E reduccion den e mercado Norte Americano ta atribui principalmente na un bahada den bishitante di Merca (-1.407 bishitante of -2,5 porciento). E mercado Europeo a registra un bahada di 82 bishitante (-1,4 porciento) na Maart 2014, compara cu Maart 2013, relata mas tanto na un caida di 432 of 41.7 porciento den e cantidad bishitante di Suecia.

Di otro banda, e cantidad di bishitante for di Hulanda a subi cu 322 of 11,7 porciento. E cantidad di turista crucero a baha cu 3.854 of 4,6 porciento te na 80.375 na Maart 2014, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E cantidad di barconan a mengua te na 42 na Maart 2014 for di 44 na Maart 2013.

Na Maart 2014, entrada di gobierno a suma Afl. 89,9 miyon, un aumento di Afl. 3,0 miyon compara cu e mesun luna di e aña anterior. E subida aki ta debi na un crecemento di Afl. 5,3 miyon den entrada di impuesto, cual a wordo parcialmente mitiga pa un bahada di Afl. 2,3 miyon den entrada no relata na impuesto.

E crecemento den entrada di impuesto ta en gran parti debi na subidanan den entrada di impuesto riba salario (+Afl. 3,3 miyon), e asina yama "overdrachtsbelasting" (+Afl. 1,9 miyon) y impuesto riba divisa (+Afl. 0,8 miyon). Di otro banda, entrada di impuesto riba ganashi a baha cu Afl. 1,2 miyon.❑

Fundadonan di Art Rules Aruba

Ira y Ayra Kip nomina pa "Pearls of the Dutch Caribbean"

ORANJESTAD- Ira y Ayra kip fundadonan di Art Rules Aruba
ta den e 35 nominadonan pa e premio "Pearls of the Dutch Caribbean"

Dia 22 di mei Ira y Ayra a ricibi un carta oficial caminda tabata tin un invitacion por escrito pa e anochi principal di premiacion y show 14 di Juni cu e mayor di Rotterdam
na Hulanda.

Siman pasa Dutch Carribbean Pearl Awards na Hulanda a anuncia e 35 nominadonan den diferente categoria pa celebra y elogia e trabou di hopi organisacion y personanan cu ta un ehempel positivo den e reino Hulandes den Caribe. Nominadonan a wordo nota door di voto publico y selecciona pa un grupo di hurado, cu a nomina Ira y Ayra den categoria di arte y literatura pa nan trabou sobresaliente cu nan Pancake Gallery Foundation y como fundadonan di e programa di arte educacional, Art Rules.

Continua riba Pagina 8



BON DIA Aruba

Ambos tabata droga y burachi

Ruman ta hinca ruman cu schroefdraai

ORANJESTAD – Tin un desaroyo preocupante ta tumando luga riba nos isla. Den un periodo di algun siman, den Corte di Husticia di Aruba ta trata dos caso di ruman cu ta hinca otro ruman. E caso prome ta un ruman a hinca esun prome y despues di algun aña e otro a hinca esun. Ta parce cu ta un acto di venganza esaki tabata.



Recientemente den Corte, dos ruman, Elvis y Angelo Samboe a presenta dilanti Hues pa nan envolvimento den dos asalto arma. Ademas di e acusacion ey Angelo ta wordo acusa di a hinca riba 8 Februari 2014, temporada di carnaval, su ruman Elvis cu un schroefdraai.

Den Corte, Angelo a admiti di a hinca su ruman. Hues a puntra kico a pasa pa el a bay asina leu di hinca su mesun ruman cu un schroefdraai. Segun Angelo, nan tabata bou influencia di droga y alcohol y Elvis lo a busca problema. Segun Angelo, cos no tabata bay bon entre nan y e dia ey cos a bay for di man.

Hinca ruman cu schroefdraai

Hues a remarca cu ta normal cu rumannan por tin problema pero esey no ta motibo pa bay hinca otro cu un schroefdraai. Segun Angelo e tabata bou influencia y e ora ey e ta bira agresivo. Hues a mustra cu na Recherche Angelo a declara cu Elvis lo a mir'e rabia y el a dicidi bay for di cas pa evita problema. Anochi el a bolbe y Elvis tabata discuti cu su mama. El a bisa cu Elvis ta kere cu e ta e grandi na cas. El a bisa cu Elvis a cuminsa grite y e no a haci caso. El a bisa den camber, el a pasa man pa un schroefdraai y a bay den cushina pa come. Elvis a bay grita y el a bisa Elvis pa stop. E momento ey Elvis a dal e dos mokete y Angelo a pasa man pa e schroefdraai y hinca Elvis 4 biaha cu esaki. Segun Angelo su intencion tabata pa spanta Elvis cu e schroefdraai ora Elvis bay riba dje. Hues a mustra cu cos por a resulta completamente otro esta cu Elvis por a muri.

Hues a puntra si e relacion cu Elvis ainda ta tenso. Segun Angelo e relacion a drecha basta. Aki ta mira claramente e combinacion fatal cu hopi hoben y tambe adulto ta haci esta di mescla alcohol y droga. Esey ta crea un efecto cu hopi no por cu ne y ta haci cosnan barbaro asina.❑

A pospone caso contra sospechoso di inmoralidad

ORANJESTAD – E homber Filipino A., a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. A. ta wordo acusa di a haci actonan inmoral. El a presenta den Corte sin abogado. Hues a puntra si e kier sigui cu e caso sin asistencia di un abogado.

Segun A., el a bay Departamento di Asuntonan Social pa haya abogado pero te awor e no a haya. El a splica cu e demandante ta su suegro. Hues a puntra si e ta haya cu e mester di un abogado. E sospechoso kier a splica su banda y despues mira si Hues ta haya cu e mester di un abogado. Hues a splica A., cu cos no ta bay asina. Ta miho pa e bay busca un abogado.
El a puntra Hues si esey ta e decision. Hues a bisa e sospechoso cu e no por dicidi pe. Ta e sospechoso mester dicidi si e kier sigui cu e caso of busca asistencia di un abogado. E sospechoso a bisa Hues cu e ta dicidi pa busca un abogado.

Hues a puntra Fiscal kico e ta opina di e caso. Fiscal a mustra cu e caso ta di 2011 y ta un caso bieu. Na opinion di Fiscal, e sospechoso a haya tur tempo pa busca un abogado. For di April 2014 el a wordo notifica y e por a busca un abogado. Fiscal a bisa cu e acusacion di inmoralidad ta serio pero ta e sospechoso su derecho pa busca un abogado. Hues a dicidi di pospone e caso pa 19 Juni 2014.❑



Continuacion di Pagina 7

Dutch Caribean Pearls

Organisado di The DC pearls tambe conoci como OCEAN (Overleg Orgaan Caribbische Nederlanders) ta e operadonan di conseheronan oficial pa e Gobierno Hulandes y su ministerio.

Desde 2012 e organisacion den colaboracion cu e ciudad di Rotterdam, a cuminsa elogia y promocional logronan di personanan y negoshinan.

Di cual trabou ta un ehempel positivo of un paso den mehoracion di e comunidad Hulandes den Caribe tanto na Hulanda como na 6 isla nan Caribense cu ta bou reino Hulandes



E Morochonan Kip a expresa nan humildad pa cu e nominacion y cu nan ta hopi excita pa esaki. E morochonan actualmente ta trahando duro riba e produccion pa e celebracion di e di 5 aniversario di Art Rules Aruba y e prome desenlace di Art Rules Corsou.

Aparte di nan nominacion den un categoria specifico, Ira y Ayra tambe ta nomina pa e "Most Outstanding Pearl Award" E premio aki ta un elogio pa e miho perla di 2013-2014 y ta wordo selecciona door di publico. ❑

Enseñansa y desaroyo di un hoben

ORANJESTAD- Keda sinta ta un medida cu a causa hopi dolor, cu a hasta skematisa e victima di un inhusticia. Maske cu hopi di e victimanan aki ta sabi di recobra y alcansa e meta cu nan a pone pa bida. Pa añanan largo nos a aplica y tolera un medida den nos sistema di enseñanza cu poco poco den varios pais esaki no ta aceptabel mas.

Sinembargo hopi hoben tambe a cay den e categoria di "dropouts" pa esakinan practicamente tur porta a cera. E oportunidad pa desaroya e potencial na talento, cu nan tin a bira minimo.

Papia di un sistema den enseñanza ta facil pa djis bisa cual sistema ta bon y cual no ta funciona, ma cambia esaki? Analisando kico kier wordo logra cu educacion y cu enseñanza ta yega na e punto basico cu e resultado mester ta. E hoben mester keda bon prepara pa como miembro di e comunidad e mester por funciona como un adulto cu responsabilidad, di acuerdo cu norma y balornan di e comunidad, eherciendo e profesion cu el a scoge y ta prepara pe. cariño, amor y habilidad.

Desaroyo di un hoben

E celebro di un hoben ta desaroya hopi den e añanan entre 11 y 23, hopi mayor ta pensa nan hoben ta compronde tur cos, sa con pa deal cu tur situacion, actua responsabel, sa e consecuencianan di su comportacion pero esey no ta berdad. Un hoben ta actua for di impulso, su emocionnan ta guia, na luga di su rason, un hoben no por mira e consecuencianan di su comportacion. Mayornan lo por purba di duna nan yiu sosten y un chens pa e ta desaroya e habilidad con e por mantene su emocionnan y wak e consecuencianan.

Cada mayor cu tin un yiu hoben lo sa ehempel di un situacion cu e mayor no por kere cu su yiu ta reacciona of haci algo increibel, abo ta keda full asombra. Esaki por wordo splica dor cu e celebro ta desaroya te cu 23 aña, esey kiermen prome cu 23 aña e cerebro no ta cla te ainda y e rason di e hoben no ta esun cu ta dicidi pero e impulso of emocion di e hoben.

Mayornan cu tin dificultad cu nan yiunan

Si bo ta un mayor y bo yiu hoben ta insulta bo of tin algun otro dificultad purba di no reacciona for di bo emocionnan. Esey ta hopi dificil pero hopi necesario si bo kier soluciona e conflicto. E mayor mester sa cu su yiu ta test bo na luga di pensa e ta ataca bo persona.

Den interaccion y sigur den conflicto bo por tuma 3 diferente rol: di mucha, kiermen reacciona for di emocion so, sin logica. Di mayor, kiermen reacciona for di poder y superioridad; 3 di adulto, kiermen reacciona for di un mente claro, uza bo rason na luga di emocionnan. Nos ta conseha pa purba di tuma e rol di adulto. Mayornan por libremente yama na 161 cu ta un telefon
cu ta brinda ayudo na mayor cu ta pasa den dificultad cu nan hoben.

Tin biaha e ta necesario pa tuma un time-out pa boso dos, un rato pa pensa e situacion y papia di nobo despues, no lubida di palabra cuanto tempo boso ta tuma pa pensa. Aki den e mayor ta tuma atrobe e rol di adulto.

Desaroyo den enseñansa

Si bay bek den historia nos por ripara cu despues cu imprenta di buki a bira mas alcansabel y popular, mas tabata e posibilidad pa organisa gruponan cu via buki por a siña desaroya nan mes riba tereno di literatura, ciencia y historia. Asina poco poco e diferente scolnan a cuminsa lanta y e curriculum tabata crece segun demanda den e comunidad. Gobiernonan pa cumpli cu e derecho riba enseñanza di cada individuo ta percura pa edificio y materialnan pa garantisa un bon enseñanza, na encargo di maestronan cualifica pa transmiti na e alumno tur locual cu ta necesario pa via di e educacion y enseñanza cu el a ricibi ta di acuerdo cu e norma y balornan di e comunidad, bon prepara pa por duna su aporta pa progreso di e comunidad y pa su propio felicidad. Motivacion dje maestro lo mester haya su refleho den e alumno. E ora na unda e mayornan nan responsabilidad ta keda anto? Esey ta hustamente e forsa tras di e deber di cada mayor. Nan deber ta bin na prome luga. Nan compromiso ta locual nan a scoge pe. E maestro su tarea ta pa completa locual cada mayor a sembra. E maestro ta sigui muha e mata cu mayornan a planta cu

Alumno "B"

Cu e siguiente caso kier ilustra cu unicamente cu forsa di boluntad fuerte bo por logra di avansa den bida, no obstante tur contratiempo. Ta trata aki di un alumno kende tin inicial "B"cu den idioma e tabata fantastico. No solamente den e facilidad cu e tabata tin den papia su Hulandes pero tambe Ingles y Spaño. E mes tabata di habla papiamento, su pronunciacion tabata perfecto den tur e tres idiomanan cu e tabata haya na scol basico. Pero ora cu el a pasa e "toelatingsexamen" pa brugklas el a faya barbaramente pa motibo di su rekenen cu tabata fatal. El a saca un averahe di 4,5. No a keda B nada otro cu keda cas pa motibo cu su mama no por a sigui mande scol, pensando cu e mes por a siña e mucha trabao di cas en bes di manda e mucha huishoudschool. Pero B, tabata gusta lesa y asina el a sigui mantene su Hulandes, Ingles y Spaño, ya cu e tabata miembro di bibliotheek. Lesando el a sigui desaroya su mes den idioma y yega te na ocupa un puesto halto den un instituto renombra. Awe comunidad por ta orguyoso di dje, y di tur cu a logra no obstante un sistema cu ta limita nos oportunidad.❑

Advertorial:

HairGro® ta e solucion pa problema cu perdida di cabey

ORANJESTAD - Awor tin e solucion berdadero pa hende homber y hende muhe cu caida di cabey of comienso di calvicie: HairGro®.

Un liña completo di productonan cu, den uzo combina, ta percura cu perdida di cabey ta stop y te hasta ta yuda pa e cabey crece bek. E efectividad di HairGro® a keda clinicamente comproba den un estudio haci na Alemania. E estudio aki a mustra cu cerca 83% di personanan cu a participa, e tratamento cu HairGro® tabata efectivo.

Perdida excesivo di cabey por presenta cerca hende homber y hende muhe na cualkier edad. Cerca e hende muhe stress, cambio den dieta of embaraso por tin un influencia negativo riba salud di e cabey. Durante menopausa cambionan hormonal tambe por tin su consecuencia pa cu e salud di e cabey. uzo di cierto productonan of tratamentonan kimico tambe por perhudica e cabey como tambe e cuero cabeyudo. Perdida di cabey na un edad hoben por aparece cerca e hende homber y mayoria bes esaki ta hereditario. E prome sintomanan di perdida di cabey ta momento cu e cantidad di cabey ta cuminsa disminui. Na un edad mas halto perdida di cabey cerca e ser masculino ta wordo ocasiona pa fluctuacion hormonal of pa deficiencia di vitamina y mineralnan.
E capsulanan ta un tratamento interno cu ta desaroya pa hende muhe y homber . Nan ta contene extracto di Fenegriek cu ta aumenta e circulacion di sanger di e cuero cabeyudo.
Esaki ta mehora nutricion di e reis capilar. Adicionalmente e ta contene aminoacidonan y vitaminanan cu ta esencial pa crecemento di cabey nobo y saludabel. E capsulanan patenta pa tratamento di cabey ta completamente natural. Mientras e Capsulanan ta traha for di bo interior, e Shampoo, Conditioner y Booster Serum ta traha directamente riba e cuero cabeyudo. Esakinan ta contene un dosis halto di Capixyl. Di e manera aki exito di e tratamento HairGro® ta garantisa.
Pa mas informacion, tuma contacto libremente cu Manrique Capriles, cas oficial di HairGro® na Aruba.❑

Advertorial

Campaña Golazo a caba cu un tremendo gol pa tres feliz ganado

ORANJESTAD - Lotto a lansa su wega di Raspa y Gana special pa temporada di Mundial di Futbol 2014, esta Golazo, cu un campaña special pa hungadonan cu no a gana un premio instantaneo.



Hungadonan a wordo invita pa pega dos ticket no ganado hunto y deposita esakinan cu nan datonan den e cahanan special cu Lotto a pone cerca tur rebendedo di weganan di Raspa y Gana.

Dialuna, 26 di Mei, durante e sorteo di Lotto merdia den studio na TeleAruba, a saca e tres ticketnan ganado di e campaña cu a resulta sumamente exitoso.

Golazo y Lotto a haci ganado di e prome premio, Maikel Kock di Paradera 58-E, hopi contento cu un Samsung Smart TV di 50 inch, wireless sound-system, Soundbar.

E di dos premio - un BBQ Grill mas un giftbon di Afl. 250 pa comestibel - a wordo gana pa Rigoberto Henriquez Cura Cabay 14.

E di tres premio, un jug yen cu tres caha di cerbes, a bay pa Tires 4 Less, aya na Bubali 20.
Masha pabien na e ganadonan!

Pasa oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10 na Oranjestad trece bo Identificacion valido y reclama bo premio awe mes! Lotto ta gradici tur hungado pa e tremendo acogida cu Golazo!

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

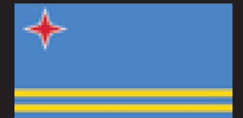
Ban apoya nos seleccion nacional

Yudanos apoya e team nacional di futbol di Aruba gana e Caribbean Cup

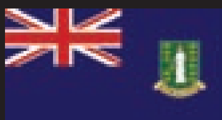


French Guiana





Aruba



British Virgin Islands



Turks & Caicos

30 di Mei
DIABIERNA

6:30 PM	British Virgin Islands	vs	French Guiana
8:30 PM	Aruba	vs	Turks & Caicos



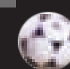
01 di Juni
DIADOMINGO

6:30 PM	Turks & Caicos	vs	French Guiana
8:30 PM	Aruba	vs	British Virgin Islands



03 di Juni
DIAMARS

6:30 PM	Turks & Caicos	vs	British Virgin Islands
8:30 PM	French Guiana	vs	Aruba





Tickets

Pre benta pa wega - AFL 15,-

Na porta pa wega - AFL 17.50,-

Pa 3 dia (6 wega) inclui Aruba Fan Shirt - AFL 65,-

Weganan ta tuma lugar na Compleho Guillermo Prospero Trinidad



Puntos di benta:
Body Manipulations | Inktspirations by Sand bar | Espiga de Oro | Ritz Boulevard | Ritz Savaneta
Urataka Center | Gayo Rojo | Technical Center Angel Botta by Frans Figaroa



De Palm Tours ta sponsor e ad aki

Anochi final di Soul Beach Festival 2014



ORANJESTAD- Dia 25 di mei 2014 Soulbeach a mira su concierto final, entre e banda local Mystical Conection , Sisters With Voices y Robin Thicke. Aruba a dispidi di SoulBeach Music Festival 2014 bou di Regae, R&B y Musica Pop despues di full un siman di evento.

Mystical Connection ta un banda local cu ta practica e genero musical di reggea, entre reggea soldiers y bendicion di "jah" e dreadlocks nan tabata largo suficiente pa pone ken cu ta pensa cu no ta trata aki di un banda di Aruba. E publico tabata den un trance y tabata responde yen animo na e banda, sin duda un tremendo warm up pa cuminsa e anochi.

Sisters with voices

SWV un abreviacion pa "Sister With Voices" a sali pa luci riba stage. E trio componi pa Cheryl Clemens, Tamara Johnson-George y Leanne Lyons un grupo cu a cuminsa na New York 1990 como cantante nan di gospel y a subi bay fama. SWV a bira un di e gruponan di R&B mas exitoso di añanan 90. E grupo a desintegra na 1998 pero e bolbe fungi hunto na 2005. Entre bailenan cu coreografia, chiste y balada nan suave SWV a pone tur hende man ariba. Nan a caba e show gradiciendo nan admiradonan pa tur e añanan cu nan tin pendiente di nan y pa e apoyo ricibi.









2 di e integrantenan di e trio a admiti di a yega di bishita Aruba prome, un a bisa "I got a trip to Aruba as a gift from a label I was working with" mientras e otro a comenta "I came here with my annoying ex boyfriend" pero tur 3 ta encanta cu e isla. Ora a puntra e trio kico a cambia den transcurso di e añanan nan a bisa cu tempo di nan tempo no tabata tin tanto media social cu tabata desgaba artista manera cu e ta wordo haci awo. Cu hopi hende ta pensa cu e ta un artista su deber pa sinta y no responde na cosnan malo cu ta wordo poni di nan riba internet. Segun un di e integrantenan esaki no ta bon y aunke nan ta wordo conseha pa no subi riba blogs nan of paginanan social. Esaki ta hopi duro, despues un a agrega "and we got fat!"

Robin Thicke

Robin Thicke ta un cantante, escritor, compositor di musica di descendencia Canades y Americano. Chris Spencer e maestro di ceremonia a pone publico bou tension. Den un conteo regresivo di 10 pa 1 publico a grita ora Robin a subi den su black suit. Carisma, movemento, Robin a introduci su banda completo na e publico y e señoritanan den audiencia no por a keda keto ni un seconde. Nicki Beach a bolter ora e la toca su hit "Blurred Lines".

"Good for the ladies" nan a grita ora cu sodo a cuminsa laga e cantante su curpa y su suit a pega completamente na su body.❑



Kico pa haci pa nos edificionan ta menos venenoso?

ORANJESTAD – Edificionan "green" ta uza tecnica y instrumentonan ya disponibel. E hecho cu e espacio caminda nos ta traha, descansa y busca refugio, por ta tambe un menasa pa nos propio sobrevivencia, ta pa reflexiona.

E construccion di cas y negoshi ta contribui cu cerca di 25% di e emisionnan global di CO_2 tur aña. Esaki ta segun indicacion di e Panel Internacional riba Cambio Climatologico.

Iluminacion, keintamento y airco ta conforma un trio profundo di actividadnan cu ta contribui masivamente na kentamento global, cu tur e eventonan climatologico extremo y daño na recursonan natural cu ta trece cun'e. Nos edificionan a bira venenoso pa nos planeta.

Modernisacion radical

E problema ta cu mayoria di nan ta bieu y ineficiente den cuestionnan termico. Y cerca di 60% di e edificionan actual ainda lo t'ey pa 2050, condenando nos na e ineficiencia pa decadanan largo.

Con pa basha tur abao y cuminsa for di cero no ta un opcion, modernisa, agregando instrumentonan y tecnologia di gestion cu ta spaar energia, ta e unico alternativa.

E cas di John Christophers

John Christophers a mustra cu hasta un cas bieu por wordo converti.

Por ehempel, John Christophers, di Arkitectonan Asocia, a transforma su cas di dos camber y un veranda, construi na Birmingham, Inglatera, 170 aña pasa, den un construccion ehemplar di cuater cu no ta emiti ningun gas contamina.

"Nos kier a uza e poder di arkitectura y e diseño pa atrae hende cu generalmente no tin ningun interes den temanan ecologico," el a bisa.

Generacion Green

Creando un caba di curpa hermetico rond di e cas, incorporando panel solar y mehorando profundamente e eficiencia di temperatura uzando un tripel glas y ultimo, den materialnan isolacion, Christophers a transforma su 'cas bieu" den un cu awo e ta spaar casi $2000 den cuentanan di coriente.

Un sistema mecanico di ventilacion pa recupera e calor cu e fogon ta transferi desde e sistema di aire interno pa evita cu e aire friu ta bin bek den e cas.

Problemanan domestico

"Reduci e consumo di energia di un cas promedio ta probablemente e mayor desafio," Craig Jones, specialista Britanico den e marca di carbon di Circular Ecology, a bisa.

Jones a splica cu e "murayanan solido mester di capanan adicional di aislamento, tanto paden como pafo y esaki tin implicacion den e posicion di e bentananan, mas leu di loke e doñonan bisa, e bisiña of esunnan cu ta planifica e cas."

Un estudio den Reino Uni, conduci pa Energy Saving Trust y Mastodon C, a conclui cu e doñonan di cas y apartamentonan por reduci e consumo di energia den mas di 80% aislando muraya, blafon, piso, bentana y portanan di nan cas, mescos cu instala sistemanan di kenta mas eficiente y miho sistemanan di iluminacion.

Pero añadi tur esaki na un cas di dos piso traha cu blokinan tradicional por ta caro y complica.

E gobierno Britanico a lansa proposicion y incentivonan pa e propietarionan ehecuta e reforma aki, pero e contesta a tarda demasiado.

"Logra pa hende y industria di construccion cambia nan comportacion ta hopi dificil, mester di esunnan cu ta diseña ley y esunnan cu ta legisla den e prome paso," Jones a conclui.

Ecologia prefabrica

E ecologista Amy Burgess a lanta su cas no contamina den cinco dia. E cuadronan di palo y e panelnan cu isolacion di e murayanan a wordo prefabrica pa e specialista Aleman di casnan ecologico Baufritz y a wordo manda, cla pa uza pa East Sussex, na Inglatera.

Dor di reduci tempo tambe ta reduci e emisionnan di carbon produci pa tur clase di construccion. "Traha un cas cu no ta emiti gas contamina ta mi contesta na e desafionan actual cu e cambio climatologico a trece y e necesidad di spaar energia," e ta bisa.

Proyecto Residencial Boegoeroei

Na Aruba tambe ta bezig cu construccion di casnan green. Esaki ta den man di e compania Cas Bon, cual ta un compania cu tin mas di 15 aña riba mercado. No solamente nan ta specialistanan den construccion di casnan pa residencia, pero awo, cu e desaroyo nobo aki, nan ta dedica nan mes 100% na e desaroyo green.

Boegoeroei Residence

Boegoeroei Residence ta un proyecto cu ta consisti di 28 lots riba un tereno di mas o menos 14,019 m2, situa na Boegoeroei, Noord, banda di Washington. Manera ta custumber, Cas Bon lo provee e caminda, awa y coriente y lo construi e casnan cu mester bin ey ariba. E estilo di cas lo ta moderno teniendo na cuenta diferente aspectonan di medio ambiente. E grupo cu Cas Bon lo enfoca riba dje lo ta Young Professionals y otro clientenan cu ta gusta cas moderno cu kier biba mas 'Green". E arkitectura a wordo haci dor di sr. Jouel Croes di Cast N.V. Architects.

Construccion Green

Cas Bon, sosteniendo e plan di Aruba pa traha mas consciente cu nos medio ambiente, ta lansa un proyecto residencia, Boegoeroei Residence, cu lo tene na cuenta algun aspecto di desaroyo sostenibel. Esaki ta un "proyecto piloto", cu e intencion pa cada bes introduci mas aspectonan di medio ambiente, den nos otro proyectonan residencia, cu e meta pa ta 100 % "green" pa 2020.

Algun di e aspectonan di desaroyo sostenibel pa cu e proyecto specifico aki lo ta:

1. Construccion duradero. Aruba su sistema di construccion (cu bloki y concret) ta ser considera un sistema duradero,
2. Bentana di dobel glas (inclui)
3. Dak isola (Inclui)

Haciendo esaki, ta isola e cas bon caminda lo uza menos energia pa tene e cas friu. E construccion na Aruba en general ta hopi green, pasobra ta uza hopi bloki y poco palo. E blokinan tambe ta trece aspectonan di isolacion cun'e y durabilidad. Esey ta loke ta construi na Aruba. E combinacion di e tres aspectonan aki ya caba ta trece un bon savings riba consumo di coriente.

Por conclui cu igual cu Cas Bon, otro companianan di construccion lo bay cuminsa definitivamente cu e desaroyonan cu tin na Aruba y tambe cu e conscientisacion di comunidad, ta haci cu nan ta bay adapta construccion di casnan mas ecologico riba nos pais.❑

Dama bou influencia ta lastra 2 motociclista pa algun meter

ORANJESTAD - Diasabra algo pasa di 3'or y mey di marduga, ta sosode un accidente serio riba e caminda di Palm Beach un poco pariba di e luznan di trafico.





Un patruya di Noord ta yega na e sitio. Mirando e situacion e patruya ta pidi asistencia di mas patruya y tambe ta pidi dos ambulance cu urgencia.
Dos amigo un riba un Hayabusa y e otro riba un Kee Way, tabata bayendo direccion luznan di trafico, un Nissan Sentra maneha pa un dama tabata nan tras, e dama sin pone tino ta dal tras di e Hayabusa e Kee Way y ta lastra ambos motociclista algun meter mas dilanti.

Ambos brommer a keda pega bao di e auto. E dos motociclistanan a lanta y a cana y bay cay banda di un cura di cas, ambos tabata herida. Polis na e sitio a nota cu e dama chauffeur tabata bao influencia y mesora el a keda deteni. E dama a wordo transporta pa Warda di Shaba.

Dos Ambulance a presenta na e sitio y despues di a trata e dos motociclistanan a transporta nan pa hospital.

Amigo di e motociclistanan a transporta e brommer mientras e auto di e dama a keda staciona na e sitio.❑







Dama ta dal auto contra palo di luz na Nuñe

ORANJESTAD - Polis di trafico y ambulance ta bay Nuñe pa un accidente. Na yegada nan ta bin compronde cu un dama tabata manehando un Suzuki Alto blanco bayendo direccion zuid, pe bay su trabao.

E dama a dal contra un palo di luz, aparentemente e dama su tas, cu tabata riba e sienta na banda a cay.

Den e rato cu el a bay lanta su tas el a kita y a dal contra e palo di luz.
E dama a dal su cabes duro den e windshield.
Personal di ambulance a trata e dama na e sitio y despues a transporte pa hospital.❑



Azeta riba caminda a pone varios auto slip

ORANJESTAD - Pa mas o menos 4'or y mey di atardi polis ta haya informacion cu varios auto a slip riba e caminda entre Wema

Ponton y Rotonde Tanki Flip.





Esaki ta debi cu tin basta azeta basha riba caminda.
Polis a bay na e sitio y a pidi cooperacion di DOW pa basha santo riba e caminda unda e azeta a basha.

Polis a cera un banda di caminda. Y esaki a keda cera te ora cu a keda cla di basha tera pa asina evita cu mas auto por slip.❑

Pa motibo di velocidad halto Chauffeur ta dal auto den cura di Warda di polis na Shaba



ORANJESTAD- Diadomingo mainta algo pasa di 10'or agentenan policial na warda di polis na Shaba ta scucha un zonido basta duro pafo di warda.

Na prome instante a wordo bisa cu un auto lo a drenta un cura di cas dilanti di Do it Center, pero ora e polisnan a bay mira, nan a topa cu un auto Mericano cora kima pega den cura di Warda di Polis.

Aparentemente e cabayero tras di stuur y cu e velocidad halto cu e tabata biniendo a drenta den e cura y no a haya chens di brake na tempo y a bay dal duro contra un muraya.

E chauffeur ta un cabayero di edad y no ta conoci kico lo por a conduci cu e meneer aki a drenta den e hanchi y sigui straight te dal den muraya, ambulance a wordo pidi pa atende cu e meneer aki.❑



Varios Polis a move pa supuesto ladron den Departamento di Salubridad







ORANJESTAD - Diasabra anochi un persona a tuma nota di hende drenta riba e tereno di Salubridad Publico na Playa di biaha ta avisa Polis unda aki a despacha unidadnan p asina rondona e luga y tene un buskeda pa supuesto sospechoso.

Na yegada di e unidadnan di Polis y K9 Unit a tene un control completo den e area rond di e edificio pero no a topa cu nada particular.
Maske cu henter siman si autoridad tabata wordo informa di movecionnan straño rond ey banda.❑

Nissan y Subaru a dal den otro na Tanki Leendert







ORANJESTAD - Diadomingo marduga riba caminda di Tanki Leendert poco panort di Acero un accidente a sucede cu un impacto fuerte unda dos auto ta dal den otro y un ta bay pega riba un trankera di cadushi.

E pasaheronan den e Nissan cu a dal den e trankera a sali sin golpi y e chauffeur di e Subaru tambe. Polis ta constata cu ambos auto ta bin di zuid direccion Noord y e Subaru a hala na su man robes pa bay drenta un hanchi pero e Nissan tambe a bira dal basta duro contra e Subaru.

Un testigo a informa polis cu e Nissan a bay pa pasa auto y a dal contra e Subaru. Ambos auto a haya daño material.❑

Auto di Polis ta accidenta







Dialuna pa mas o menos 4'or y mey, un patruya di Oranjestad a sali for di Judra Building pa bay asisti nan coleganan na un accidente riba Boulevard y na caminda na altura di e crusada di Wilhelminastraat cu Adriaan Lacle Boulevard, nan ta keda envolvi den un accidente y ambos agente policial femenino ta keda seriamente herida. Mesora ta manda pidi presencia di varios unidad policial, dos ambulance, y na prome instante a pidi pa brandweer paso a kere cu nan lo tabata pega den e auto, pero despues a resulta cu nan por a sali sin problema for di e auto.

Na yegada polis a bin compronde cu nan coleganan tabata biniendo for di pariba cu zwaailicht y a pita na e crusada pa avisa cu nan ta acercando e crusada pero aparentemente un dama den un Ford SUV lo no a pone tino cu e patruya ta acercando e crusada y a sali nan dilanti, e Ford a dal e patruya pone bolter y ambos agente policial femenino a keda herida, personal di ambulance a trata nan na e sitio y despues nan a wordo transporta cu ambulance pa hospital.

Na e sitio nos por a mira Alto Comisario Richardson y tambe Comisario Trudy Hassel a yega na e sitio, e caminda a keda pa basta rato cera. E dama den e Ford no tabata herida pero si hopi spanta. Ambos auto a haya basta daño material. No ta conoci cua auto tabata tin luz berde, esey lo keda den man di specialista di trafico pa mas investigacion.❑

Choller drumi tras di Superfood memey di fruta putri

BUBALI—Diadomingo 00.34, Central ta manda Polis na Bubali, tras di e containernan banda di Superfood, na unda tin un homber ta drumi. Na e sitio Polis ta topa cu e personal di siguridad di Superfood, patras di e container pazuid di e edificio.
Ta resulta cu ta G.O.S, sin luga di keda of bida fiho, naci na Peru di 50 aña, tabata drumi tras di e container. Banda di dje, tabatin dos caha cu diferente fruta. Riba e vloer tambe tabatin algun fruta putri.
Polis a laga O, piki e frutanan putri cu tabata riba vloer y pone nan den e cahanan y benta nan den e container di sushi. Polis a core cun'e for di e sitio. ❑

Homber cu a caba di wordo deteni a causa destruccion na auto

SABANA BASORA- Diadomingo 02.35, Central ta manda Polis direccion di Sabana Basora Noord, pa un destruccion.
Na e sitio Polis a papia cu e muhe G, naci na Aruba di 21 aña, kende ta bisa cu hunto cu su ruman homber y su baby a bay busca su partner. Na haltura di Cirkle K, el a mira cu un persona a wordo deteni y su amigo a baha for di auto pa mira kico ta pasando. El a bisa cu e homber cu e conoce pa J.P.C. a keda deteni.
Den pasado J.P.C. a horta piesa di auto di R, naci na Aruba di 28 aña, pero nunca a duna keho di esey. Mas o menos 02.30, G. a bin cas y a para e auto dilanti su cas. Despues cu tur hende a baha for di auto y a bay paden, G, a bay bek na e auto pa busca e cuminda cu nan a cumpra.
El a mira tres persona cana den direccion di su cas. Un di e personanan el a reconoce como J.P.C. y tabatin un bate di baseball den su man. El a drenta den e auto, mientras cu J.P.C. tabata kiebra e windshield, e tapa di bahul, e bentana di porta y tambe e luznan di patras.
El a tende e tres personanan grita locual e por a compronde ta "yama polis awo".
Despues e personanan a core bay direccion pazuid y na un distancia di e cas, nan a drenta den un auto, cu e no por duna descripcion y nan a core bay. Polis a tuma e keho.❑

Testigonan ta tende tiro di arma di candela

WEG SEROE BLANCO- Diadomingo 07.08, un persona ta yama warda di Polis na San Nicolas y ta bisa cu el a tende tres tiro di arma di candela. El a mira rond y a mira cuatro of cinco mucha homber den un Nissan Sentra cu glas tint, ta core den bisindario. Polisnan a controla intensivamente den e bisindario, pero no a haya nada particular.❑

Cacho cu herida grandi di corta riba su lomba

KIBAIMA—Diadomingo 11.10, Central ta haya un yamada cu desconocinan a corta un cacho cu un obheto skerpi y nan ta sospecha kende ta e agresor. Na e sitio Polis a topa cu un cacho cu un corta hopi grandi riba su lomba. Segun e informante, el a haya diferente yamada di un di su bisiñanan, cu a menasa pe pone e cacho na cadena, sino e ta bay haci algo cu e cacho. E cacho ta pertenece na e doño di e petshop.
Polis a tuma e keho. Polisnan a bay despues na cas di e supuesto sospechoso, pero e no tabata na cas. Polis a papia cu e mama y e ta bisa cu e lo bolbe bek anochi. ❑

Homber haya cu marihuana den auto

ORANJESTAD—Diadomingo 21.20 durante patruya na haltura di Cas di Cultura, un Polis ta avisa cu e auto Brilliance A-16860 a core pasa bay cu un holo sterki di marihuana. Polisnan a topa cu e auto na haltura di Cas Bon N.V den Avenida Milio Croes y a para e chauffeur. Ora di control Polis a constata cu tabatin un holo sterki di marihuana cu a sali for di e auto. Polisnan a papia cu e chauffeur Q, naci na Aruba di 25 aña, kende a admiti cu el a huma marihuana. Polisnan a puntra pa nan mira den e auto y el a duna su autorisacion. Durante control, Polisnan a haya un tas preto chikito, cu un saco di marihuana, un paki di vloei y un lighter cora. E chauffeur ta bisa cu e tas ta di dje y Polisnan a detene. El a presenta dilanti Fiscal Auxilia y despues di a tende el a bay cas. Departamento di Narcotica a bin na e sitio y a tuma e marihuana. ❑

Segun Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

Minister di Financia mester por conta cu e fondonan genera pa turismo pa por suavisa e problema di likidez di Gobierno

ORANJESTAD – Siman pasa Minister Yrausquin a reuni cu e Comision Financiero di Parlamento riba e presupuesto di nos Pais pa 2014 cu ainda no a keda entrega na Parlamento pa su tratamento.

Pa acelera e proceso y pa evita di contesta hopi pregunta durante di e debate publico, Minister Yrasuquin a haci entrega di un nota financiero cu ta duna un bista riba e presupuesto 2014. For di e documento aki y for di e informacion brinda door di Minister Yrausquin ta Sali na cla cu Gabinete Eman tin un problema severo cu falta di likides y mester bay fia placa urgentemente pa por cumpli cu su deber nan. Na su turno e falta di likides aki ta significa cu Gobierno lo pasa medida riba Pueblo pa yega na fondo. Den un caso asina nos ta di opinion y ta sugeri pa e Minister di Financia ta esun cu mester por conta cu e fondonan genera pa turismo pa por suavisa e problema di likides di Gobierno. Di e manera aki e Pueblo ta keda scapa di mas medida.

Na hopi ocasion nos por scucha nos Minister Yrausquin bisa cu e ta habri pa sugerencianan di oposicion pa yuda drecha e situacion financiero di nos Pais. Nos di oposicion na varios ocasion a splica e mandatario cu e solucion pa nos financia publico ta riba mesa desde 2007 caba y tabata wordo implementa caba pa Gabinete Oduber.



Ta Gabinete Eman no kier realisa esaki y a cambio a bay sinta experimenta y gasta fondonan publico cu a pone cu awe nos Pais ta tecnicamente bancarota caba. Den e reunion siman pasa cu Minister Yrasuquin, e mandatario a bolbe haci peticion na oposicion pa yude soluciona e crisis cu Gabinete Eman a hinca e Pais aki aden. Y aki atrobe oposicion a mustra cu parti di e solucion ta bou di su mes un nanishi.
Como cu den tempo di guera no tin Misa, nos a sugeri Minister Yrausquin pa laga e fondonan cu ta wordo genera pa turismo drenta bek den e caha di Gobierno pa asina suavisa e problema di likides cu Gabinete Eman ta pasando aden.
Ta conoci cu e fondonan genera di por ehempel roomtax y ticket levy ta bay den e fondo special di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) cu ta wordo administra pa Minister Otmar Oduber y for di eynan ta wordo destina solamente pa proyecto nan cu tin cu haber cu turismo. Awor cu Gabinete Eman tin problema severo cu likides ta mas cu husto cu e fondonan aki di turismo wordo destina pa e fondo comun di Gobierno y for di eynan nos Minister di Financia a base di prioridad dicidi riba e fondonan aki. Pasobra no por ta asina cu den un solo Gobierno, e Minister di Financia no por conta cu fondo, mester bay fia placa y paga interes riba dje y mester pasa medida riba Pueblo pa yega na fondo, siendo cu nos Minister di Turismo ta sinta riba un sero di placa.

Nos ta spera cu nos Minister di Financia por tuma e sugerencia aki y haci algo cune. Na fin di dia e sugerencia aki ta na bienestar di nos Pais y ta scapa Pueblo di wordo suta cu mas medida. Nos ta spera cu nos Minister di Turismo por ta solidario cu e Pueblo di Aruba y compronde cu den tempo di guera no tin Misa.

E placa genera pa e unico pilar economico di nos Pais mester por wordo reparti hustamente,specialmente awor cu nos Pueblo ta wordo confronta cu yen di medida debi na e crisis cu e mesun Gabinete Eman a traha. Pesey si nos Minister di Turismo su compromiso ta cu Aruba, e mester laga nos Minister di Financia conta cu e fondonan genera pa turismo pa asina por suavisa e problema di likides di Gobierno pa bienestar di nos Pueblo.❑

Comunicado di Shailiny Tromp Lee(MEP)

Den caso di Westin Resort gobierno ta sigui laga e clase trahado na caya



ORANJESTAD - Recientemente Westin Hotel, bou di e capa di a ser tuma over pa doñonan nobo, a logra un strategia di ofrece pakete na trahadonan pa termina nan relacion di trabou, y asina cuminsa cu renobacion di e hotel.

Esaki comosifuera cu e hotel no lo mester trahado pa traha una bes cu nan ta operacional atrobe. Segun nan propio informacion, nan lo a cera e hotel pa 10 luna y tin bisa cu mayoria trahado cu a tuma pakete a haya alrededor di 1 aña di salario. Awor, ken a tuma ken haci? Si bo por a ofrece e pakete aki (pagando 1 aña di salario), bo por a tene e trahadonan na pia di trabou (pa 10 luna) y asina cumpli cu ley di 'overname bedrijven', costando menos placa tambe.

Lastimamente AVP (Gobierno) no a cumpli cu nan promesa di durante campaña cu nada lo pasa cu e trahadonan. Tambe Gobierno a laga un chens pasa bay pa pone na prueba su propio ley cu el a introduci pa wak si berdad su ley ta ofrece e proteccion cu a keda bendi na pueblo trahado na momento di introduccion di e ley 'overname bedrijven' cu tanto a pronkia cune den prensa.

E meta di Westin, a keda cumpli. Nan a logra cu un cantidad grandi a firma pa e pakete, kedando sin trabou, perdiendo nan añanan di servicio, y dado caso nan solicita den futuro ey mes bek, esaki lo ta pa un salario stipula pa e doño nobo (casi sigur mas abou) y cu menos beneficio secundario pa e trahado.
Lastimamente e drama no a keda te aki. Desde cu a cuminsa cu e renobacion, a keda menciona door di gobierno cu "no lo duna permiso di trabou of extension" di esaki pa por realisa e trabounan na dicho hotel. Un biaha mas tin cu cuestiona si esaki ta berdad. Informacion ricibi ta, cu companianan di construccion y trahadonan local ta ser manda cas y ta poniendo personanan di afo cu mester di permiso pa traha. Creando asina cu nos mes hendenan of es nan cu permiso caba aki, no ta keda protegi y no tin trabou. Unda e control a keda? Unda e proteccion di nos propio trahadonan a



keda? Unda proteccion pa es nan cu a bin busca un miho futuro akinan y cu pa aña ta aportando na desaroyo di nos pais a keda? Gobierno ta preveni cheap labor? Aki ta unda un gobierno sincero y un gobierno cu bienestar di trahado na pecho, lo a percura pa cos bay otro y lo a protege e trahado contra companianan gigante multinacional. Aki ta unda gobierno por actua mesora y tene control rigoroso.
Ta di spera cu gobierno dicidi y percura pa no duna ningun permiso di trabou mas na e doño nobo pa importa trahadonan di afo y cu gobierno lo garantisa cu nos trahadonan local ta esunnan cu derecho pa haya trabou asina e hotel habri di nobo. Esey lo ta corecto, esey lo haci un diferencia na fabor di clase trahado.
❑

BON DIA Aruba

Rene Herde (AVP)

Bon bista riba entrada y gasto di gobierno

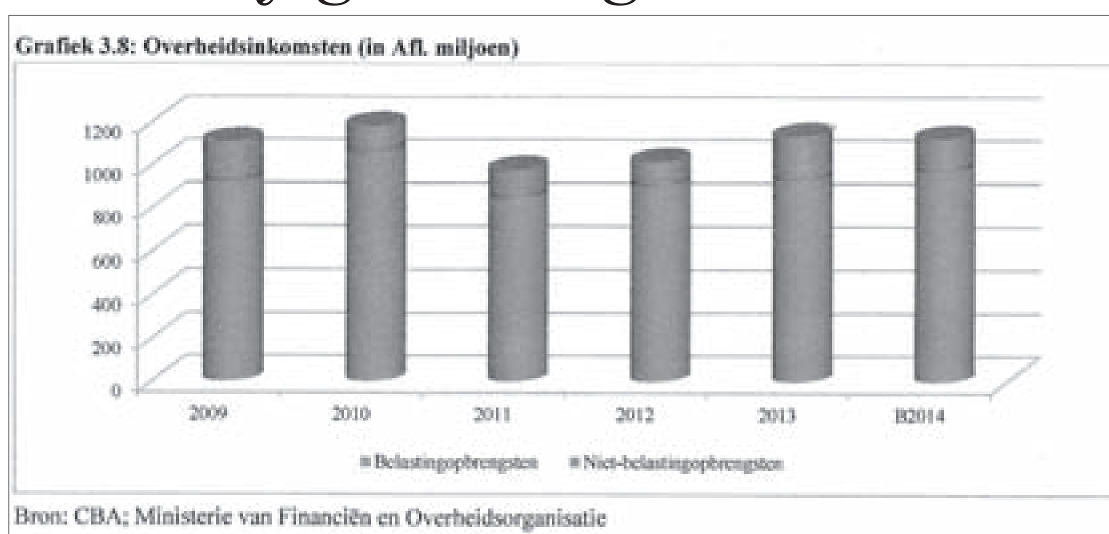
ORANJESTAD - Loke parlamento tin mester pa por evalua un presupuesto ta un bon bista riba entrada y gastonan di gobierno. E mester sa con e entrada y gastonan tabata den añanan cu a pasa y ki efecto esey tabata tin riba economia, mercado laboral y desaroyo di nos pais riba tur tereno. E presupuesto di gobierno ta basa riba e escogencianan di gobierno pa desaroya nos pais. Si e maneho a duna resultado positivo den crea trabou, den stimula inversion, den desaroya nos pais, anto e presupuesto ta bale la pena aproba. Sinembargo den tur desaroyo por tin areanan cu mester cambia of mehora. Esey tambe ta conta pa e presupuesto y e maneho su tras. Si e maneho financiero di gobierno ta for di balansa, esey mester wordo corigi. Esey ta e reto grandi cu gobierno y parlamento tin den e añanan aki. E presupuesto di gobierno di Aruba pa 2014 lo mester refleha e cambio den maneho aki. E maneho di stimula



economia di nos pais y sostene e forsa di compra di es nan cu entrada mas abou cu a hiba den ultimo cuatro aña, a duna resultado. Pero e la bay a costo di e balansa den financia publico cu ya tabata malo na 2009. Pero awor cu nos ta saliendo for di e crisis economico y financiero grandi y cu tanto e pronostico di crecemento economico y mehoracion di mercado laboral ta positivo, mester sanea e situacion financiero di gobierno structural mente.

PRESUPUESTO 2014

Aunke e presupuesto pa 2014 ta yega parlamento hopi laat, e ta refleha e cambio structural cu mester tuma luga. Di tur e informacion cu Parlamento ta hayando awor aki, prome cu e presupuesto hasta yega parlamento, por wak e cambio den maneho financiero pa debolbe financia publico di Aruba e balansa cu e mester tin. E informacion cu parlamento ta hayando ta mas cu a haya den pasado. Esey ta duna parlamento un bon bista riba tur aspecto relevante pa por evalua e presupuesto. En realidad nunca prome parlamento a haya tanto informacion pa por haci su trabou di control financiero y politico.



ENTRADA Y GASTO

E informacion riba entrada y gastonan di gobierno ta informacion basico cu parlamento mester tin. E informacion aki a wordo duna den detaye y den grafico nan sumamente cla. E crecemento di entradanan di e ultimo añanan cu nos ta saca for di e informacion, ta resultado di e crecemento di turismo cu ta compensa pa e perdida di e entradanan di e refineria (100 miyon) y e perdida di entrada di BBO (80 miyon). Ta danki na e miho resultadonan di turismo y di inversionnan di gobierno, cu cos ta mehorando na Aruba. E grafico akibou ta ilustra e desaroyo den entrada di gobierno cu parlamento a haya den preparacion pa tratamento di presupuesto.❑

Candelario (Booshi) Wever (UPP)

San Nicolas ‘deserves better,’ Mike Eman & Mike de Meza





ORANJESTAD - Ami ta considera mi mes un ciudadano orguyoso di por ta biba Pariba di Brug y mi ta convenci cu tur ciudadanonan di Pariba di Brug ta pensa mescos cu mi. Pero biba Pariba di Brug tin su retonan, pasobra cu awa na wowo nos ta ripara con inversion grandi ta tuma luga na Playa y vecindario, mientras cu San Nicolas ta desangra y ta wordo neglisha completamente. Nos parti di e dushi pais Aruba ta combirtiendo poco poco den un "ghost-town" Y AINDA FALTA.

E gobierno ta haci tur sorto di promesa cu lo bay inverti mas placa na San Nicolas, pero mi a lansa ya caba den pasado e pregunta si e inversion - y lo mi kere ora mi wak esaki tuma luga - lo bay trece un aumento di cupo di trabou permanente. Mi ta duda, si mi ripara ta ki sorto di proyecto e gobierno tin pa San Nicolas.

Durante mi recoridonan den e barionan di Brazil y San Nicolas mi ta wordo confronta cu e proyecto di "embeyecemento" di Pastoor Hendrik straat. Ya pa algun tempo ta kibra trottoir asfalta (cu segun ami ta den bon condicion) y ta buta klinkers. Awor aki e grupo ta den bisindario di ImSan. Obviamente e partido na mando lo gaba cu e proyecto aki, pero ami tin mi dudanan. Klinkers ta rekeri un mantencion continuo, y ya caba por ripara cu e parti di e caminda cu a keda finalisa banda di e oficina di EL-MAR, tin yerba a cuminsa acumula. Kende lo wordo encarga cu e mantencion di e caya?

Ta start cu proyecto, pero no tin un follow-up pa mantene e cayanan den un bon condicion. Un ehempel di esaki ta e caya Brandarisweg banda di Juana Morto complex, e lugar cu Mike Eman ta utilisa como "show case" pa mustra con bon su gobierno ta trata e habitantenan di e complex aki y na unda tur dignatario y hasta Reina Beatrix a bin bishita.

Aki nos por constata cu a traha un caya full na klinkers, mientras cu lo por tin alrededor di 5 cas habita, y e condicion di e caya ta lagando hopi di desea. Ken a laga haci e inversion aki mi no sa, pero no a percura pa un mantencion continuo, manera e potretnan ta indica.



Please Mike and Betta Mike, no hunga cu e sentimento di e pueblo di Pariba di Brug. San Nicolas deserves better and it is about time cu boso cumpli cu loke boso a priminti durante dos campaña electoral caba.❑

Comunicado di partido MEP

AVP a plunder e dividendo di companianan estatal y awor ta man na cabes pa haya mas entrada

ORANJESTAD - Siman pasa nos por a tuma nota di un rapport di presupuesto 2014 cu gobierno di AVP a entrega na Parlamento y den cual gobierno ta indica cu den forma urgente nan mester tuma medida adicional pa haya mas entrada. Kico? Cua? Con? Di con awor e gobierno di AVP ta papia di tumamento di medida, siendo cu den pasado su lider Mike Eman cu boca grandi semper a declara cu nan no ta un partido di medida y cu si papia di medida mester busca esaki cerca MEP.

En berdad, tempo ta nos miho amigo pa desenmascara un lider mentiroso y mendigo cu awe ta na rudia pa busca placa y mas placa, unda cu ta! No ta e mesun lider aki a declara den campaña cu e lo kita e BBO di 3% completamente? No ta e lider aki mes mester a pasa den berguensa pa guli su propio palabra y reduci e BBO cu solamente 1.5%, pero cual a pone cu gobierno desde 2010 ta hayando 90 miyon florin menos na entrada pa aña? Y den 5 aña, 450 miyon menos na entrada?

Menos entrada den 2014

Awe AVP ta papia cu mester busca mas entrada, pero no ta e partido aki mes semper a declara cu nos pais lo logra haya hopi mas entrada door di e crecemento economico cu nan a percura pe? Si na 2009 gobierno di MEP a laga e entradanan na 1108.9 miyon florin, esaki a aumenta den 4 aña te na un miserabel 1143.8 miyon florin na 2013. Pues, for di unda a sali e locura cu e crecemento economico lo conduci na un aumento substancial di entradanan di gobierno y pa asina sigui paga pa tur e miyones y miyones extra na fechoria nan di e gobierno actual.

ENTRADANAN DI GOBIERNO	2013	2014
Januari	88.4	95.3
Februari	124.3	84.3
Maart	86.9	89.9
Total Jan - Maart	299.6	269.5

Y pa completa obra den e prome 3 lunanan di 2014 – segun cifranan oficial di Banco Central - nos por mira un caida drastico den e entradanan di gobierno y esaki compara cu e prome 3 lunanan di 2013. Aki nos por constata un caida den un kwartaal so di 30.1 miyon florin na entradanan di gobierno (mira tabel adhunto).

Un gobierno cu hopi curashi!

Awe nos por lesa den e rapport cu a ser entrega na Parlamento cu gobierno manera mendigo ta bay busca extra entrada mediante e suma di 2.50 florin pa persona di e Airport tax y tambe gobierno den su desesperacion lo bay busca un miserabel 2 miyon florin extra di e impuesto nobo pa barco grandi cu ta uza e lama di Aruba pa haci actividad economico.

Pero fuera di esey, mester constata cu nos si tin un gobierno cu curashi cu ta declara sin ningun tiki di berguensa cu na 2013 nan a plunder un suma record na dividend, entre otro un suma di 45 miyon florin di Aruba Airport Authority.

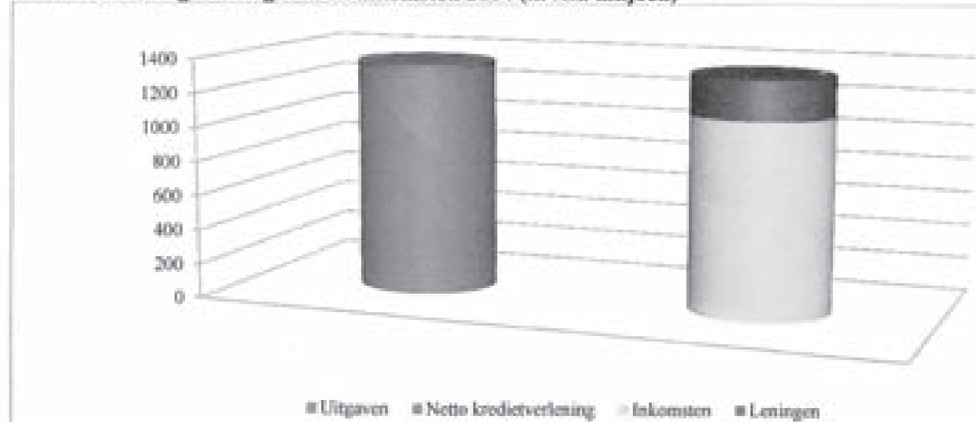
Pero no ta AVP mes den pasado a declara cu – contrario na gobierno di MEP nan si lo no chica e dividendonan for di e companianan estatal y ta laga esakinan aden pa inversion. Un biaha mas, pisca ta muri pa su boca.

Conclusion ta cu AVP ta un partido di 'tira para', ya cu nan no tin ningun idea con pa soluciona e problema financiero grandisimo cu nan mes a hinca nos pais aden y awor ta recori na tuma medida drastico pa baha e gastonan di gobierno y cual medida un biaha mas ta cay riba lomba di e pagado nan di belasting.❑

Rene Herde (AVP)

Presupuesto 2014 plan pa yega na presupuestonan balansa

ORANJESTADT - Tur e informacion cu parlamento a haya te awor prome cu trata e presupuesto ta mustra con gobierno tin intencion di yega na presupuestonan balansa den algun aña. Segun e cifranan di gobierno e lo ta un proceso gradual di por lo menos cuatro aña pa e gastonan di gobierno ta den balansa cu e entradanan cu gobierno ta haya.



Proceso di elimina

Despues di esey lo cuminsa cu e proceso di elimina debenan bieu cu gobiernonan a crea for di 1986. E ta un bon plan. Nos mester percura pa e wordo ehecuta bon. E plan aki por hiba nos pais di berdad na un balansa tambe den e rol entre gobierno y sector priva di carga desaroyo di nos pais hunto."Rene Herde' a declara esaki despues di un di e tanto reunionnan di preparacion pa tratamento di e presupuesto di gobierno p 2014. "E presupuesto ta laat. Hopi laat. Pero nos no a sinta warda. Nos a pidi y haya masha hopi informacion di gobierno, di Banco Central, di Contraloria General y di otro fuentenan. Esaki a hasta mehora e preparacion compara cu otro añanan. Nos ta casi cla pa e tratamento di e presupuesto cu lo por bay mas lihe cu den pasado tambe." Asina Rene Herde' a bisa.



Busca balansa

E presupuesto 2014 ta den luz di busca balansa entre e entrada y gastonan di gobierno. Den un di e grafico nan cu e haya den e informacion na parlamento, por wak cu pa cubri tur su gastonan, gobierno tin cu fia casi 250 miyon florin. Esey ta loke a sosode tur aña desde 1986. Gobiernonan a fia placa tur aña pa cubri loke falta na entrada pa cubri gastonan. Esaki ta loke tur pais di mundo ta haci. Pero e ta crea debe. Gobierno di Aruba tin un plan awor pa stop e forma di financia e presupuesto y di cuminsa paga debenan cu a acumula. Nunca prome tabata tin un bon plan asina. E grafico akibou ta mustra tambe cu gobierno a fiha un maximo na su gastonan. Pa e añanan cu ta bin esaki lo ta 1350 miyon florin. Loke mas ta resalta ta cu e entradanan di gobierno ta hopi mas abou cu su gastonan. Esaki ta nifica cu gobierno tin mucho gasto of ta tuma un parti mucho grandi di gastonan di nos pais pa su cuenta. Ta entre otro pa e motibo aki e crecemento di economia ta asina importante. Esey lo haci cu sector priva por carga un parti mas grandi di e costo nan cu gobierno ta carga. Specialmente e creacion di trabou den sector priva lo alivia e gastonan di personal den aparato di gobierno. Pa sigui cumpli cu e servicionan cu gobierno tin cu duna nos pais, gobierno mester mehora e organisacion y productividad den aparato di gobierno. Esaki ta e otro reto grandi cu gobierno tin. Pero e resultado final lo ta un pais cu ta fia menos, tin menos debe y cu no ta depende tanto mas di gobierno. Un pais mas balansa.❑

BON DIA Aruba

Conforme peticion di OM:

Hues comisario a confirma detencion di Gerrit Schotte cu 8 dia mas!

WILLEMSTAD – Awe mainta Ministerio Publico a informa cu hues comisario a confirma e prolongacion di detencion di ex prome minister y lider di MFK, Gerrit Schotte cu 8 dia mas, tal manera OM a pidi siman pasa.

Durante e siman aki lo bolbe wak e caso di nobo. Den e caso di e prolongacion di e detencion di diahuebs ultimo, hues comisario ta wak solamente e aspectonan di procedura di detencion. Na momento cu eventualmente pidi prolongacion cu 8 dia adicional e siman aki, e ora ey si hues comisario ta wak e substancia y si tin progreso den e investigacion. Interesante ta pa wak ki dia hues comisario lo trata e peticion e siman aki ainda como cu Corte lo ta liber diahuebs y diabierna awor of lo warda te dialuna otro siman.
Awe mainta Ministerio Publico a confirma e prolongacion di detencion di e ex mandatario. Ta resulta cu for di ayera, hues comisario a tuma e decision cu e continuacion di ceramento di e sospechoso G.F.S. no ta ilegal. Hues comisario a bisa anteriormente, cu e lo tuma un decision pa mas tarda awe.
E siman aki Fiscal di Ministerio Publico ta dicidi si ta haci un demanda pa cera (maximalmente 8 dia) contra Schotte, asina un comunicado di Ministerio Publico ta bisa. Gruponan pro-Schotte ta sigui malcontento pa e decision di nan lider. Den fin di siman tabatin un manifestacion di e Warda di Polis di Barber caminda Schotte ta deteni. Nos tin mas detaye den nos edicion di awe.
Un di e preguntanan cu siman ta habri ta, si ta bay tin detencion tambe di figuranan na Sint Maarten y Italia den e caso aki. E pregunta ta relevante, cu como un di e personanan menciona den e caso ta un diplomatico cu tin un paspoort diplomatico di Dominica, aunke e mes a nace na Italia.❑

Un grupo a manifesta fin di siman:

MFK preocupa pa siguridad di lider Gerrit Schotte!

WILLEMSTAD - Partido MFK ta preocupa pa siguridad di nan lider Gerrit Schotte, cu ta cera awor aki den e celnan di polis na Barber. “Mi ta kere cu no ta nos so, paso a laga algun polis cada tanto rato ta controla e situacion di nos lider”, Gilmar “Pik” Pisas a declara.
Ta conoci cu mientras cu su partner di bida Cicely van der Dijs a haya su libertad diabierna ultimo, Gerrit Schotte si a keda deteni, pendiente mas investigacion.
E ta cera den e celnan di polis na Barber, e mesun celnan den cua a haya e detenido sospechoso den caso di asesinato di Helmin Wiels, Luigi Lorenzo Florentina, alias “Preto” morto den su cel. Segun tur investigacion cu a conduci den e caso aki, tres en total, comete suicidio.
Prome cu fin di siman Ministerio Publico a anuncia cu e investigacion entretanto a extende pa St. Maarten y tambe Italia.
Pisas a bisa cu te na ora e keda cera mes, MFK ta convenci cu un dia e ta haya su libertad atrobe.
Un grupo di simpatisado di e partido a bay manifesta den fin di siman na warda di polis na Barber pa expresa nan sosten na e lider politico.
Nos kier pe sa cu nos ta hunto cu ne den e temponan dificil aki, cu e por conta cu nos sosten, segun Pisas.
Ta e di dos manifestacion den algun dia pa sostene Schotte, aunke e prome tabata mas grandi. E prome manifestacion a tuma luga siman pasa den Alameda. Esey tambe tabata un expresion di sosten moral na e lider di MFK.
Pisas a ripiti cu e ta convenci, cu Schotte ta inocente. E tambe a referi na e conclusion di husticia na 2010 cu a conclui cu no tin motibo pa sigui persigui Gerrit Schotte.❑



Pero trahado t’ey paga mas prima:

Otro aña no tin prima di 82 heldo di Seguro Basico mas!

WILLEMSTAD - Riba aña 2013 y riba e aña coriente 2014, tur esunnan cu ta cay den Seguro Basico mester paga e prima nominal di 82 florin. Entrante otro aña sinembargo, no ta cobra e prima aki mas. Pero si t’asina, cu tur trahado mester bay paga un prima un tiki mas halto.
Esey ta decision cu Conseho di Minister di Corsou a tuma den su reunion di diaranson siman pasa.
Prome minister a haci e anuncio ey diasabra anochi, durante e encuentro di dirigente y simpatisadonan di e partido.
Asjes a referi na su declaracion fuerte di un siman prome, relaciona cu e asunto di confisca riba salario di 80 mil hende.
Alfonso Trona, hefe di Ontvanger a anuncia cu ta bay confisca salario di como 80 mil hende cu no a paga e prima nominal di 82 florin cu tur ciudadano mester paga, den cuadro di e lei di Seguro Basico cu a drenta na vigor aña pasa. E la anuncia cu lo pidi doño di trabou pa kita e pago aki di e trahado. Di e 95 mil hende cu mester paga, ta apenas un 15 mil a cumpli cu nan obligacion.
Prome minister Asjes tabata bastante indigna pa e desaroyo aki, asina por a constata for di su palabranan.
Asjes tabata particularmente indigna cu, manera e mes a bisa, como prome minister di pais, ta den corant e mester a lesa e anuncio aki.
E la denuncia cu tipo di informacion asin’aki ta pa pone gabinete Asjes den un luz negativo. Hopi a considera e declaracion di dos siman pasa como un atake frontal riba e hefe di Ontvanger.
Diasabra ultimo, e prome minister a bolbe referi na e declaracion, splicando tabatin motibo pa e la expresa su mes di e manera aki.
“Nos ta reconoce cu nos tabatin un declaracion hopi fuerte, pero nos ke pa tur hende compronde cu ora un noticia asina aki sali, ta nos ta haya tur e yamadanan di preocupacion, di rabia y nos ta haya e preguntanan. Nos a keda totalmente sorprendi pa e noticia, mescos cu e parti pober di nos pueblo. Ta p’esey nos a reacciona na e manera fuerte cu nos a reacciona”, segun Asjes.
E la papia tambe di e reunion dialuna siman pasa den cua a clarifica e situacion y a yega na un acuerdo cu ta cumbini esunnan menos pudiente. Minister Ben Whiteman tabata instrumental den esaki, e la agrega.
E acuerdo ta encera cu Ontvanger ta sigui cu e proceso pa cobra e prima nominal di 2013 i 2014.
Awor aki t’asina e trahado ta paga 3% na prima y e dunado di trabou 9%.
Den futuro, e trahado lo bay paga un prima cu ta un tiki mas halto.
E prima lo subi cu 0.32 pa 0.33%, cu ta un aumento minimal, Asjes a bisa.
Pensionadonan no tin mester di paga e prima nominal di 82 florin mas entrante otro aña y ta scapa nan di e molester di mester sali pa bay paga, Asjes a bisa.
E pensamento tras di tur cos ta solidario: schoudernan hancho mester carga e peso di mas grandi”, e la conclui bisando.❑

Polis ta detene homber cu a maltrata prostitutanan

WILLEMSTAD – Hasta den un luga di prostituta tin cos cu por y no por. Tin hende ta kere cu ta pa loco ta drenta den un establecimento asina aki y exigi loke nan ta desea.

Diasabra den careda di 06.50or, Central di Polis a dirigi un patruya policial na un centro di diberticion na Seru Fortunaweg pa un caso di maltrato y destruccion.

Na e sitio e patruya policial a realisa un investigacion preliminar y a resulta cu un homber a yega na camber di e damanan di e centro y tabata ke cita cu e damanan. E dos damanan a nenga e proposicion di e homber. E homber aki a rabia y a maltrata e dos damanan cu sla den cara y barica. Tambe e homber a destrui e porta di camber di e damanan.

En conexion cu esaki polis a detene alrededor di 07.30or e homber D.H.F. naci na Corsou di 28 aña di edad, na e sitio mes pa maltrato y destruccion.
A presenta e sospechoso dilanti un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion.❑

Polis mes a keda totalmente sorprendi:

Marshe di Trabou di Polis a mustra riba desempleo alarmante na Corsou

WILLEMSTAD - E asistencia na e Marshe di Trabou cu Cuerpo Policial a organisa den fin di siman pa haya hende pa ocupa cierto funcionnan den e cuerpo, a hala asina tanto hende, cu e la primi nanishi di gobierno riba e desempleo alarmante cu ta existi na Corsou.

Miles y miles di hende a haya caminda pa Rio Canario pa e Marshe di Trabou cu polis a organisa diasabra ultimo pa yena un cantidad di 125 vacatura cu tin awor aki den e organisacion policial di Corsou.
“E cos aki ta increibel. E la sorprende nos completo. Tabata mucho mas cu nos a spera”, Reginald Huggins a bisa, como reaccion riba e forma cu pueblo a asisti na e evento.
E dia tabata carga cu actividadnan atractivo, manera show di motorcycle, di baiskel y quad.
Tabatin ademas un cantidad di stand caminda publico por a pasa y haya informacion, algo cu e publico cu tabata presente a haci uzo amplio di dje.
Basicamente por a solicita pa 3 funcion: pa e funcion di aspirant agente policial, pa un funcion na inmigracion of pa un funcion tecnico den cuerpo policial.
Pa loke ta e puesto di aspirant agente policial, e unico condicion ta cu e persona, si e ta masculino mester tin un altura di minimal 1 meter 70 y si ta hende muhe, e mester tin 1 meter 68.
Antes tabatin un edad maximo di 34 aña, pero awor aki esey no ta e caso mas.
E cantidad di hende tabata un cos enorme: hasta ora e marshe a cera 5or di atardi, mester a desapunta hende cu kier a drenta e ora ey.
“Loke a pasa ta demostra dos cos: tin un parti grandi di pueblo cu mester di trabou, pero e ta demostra tambe cu hende ke forma parti di un organisacion serio y responsabel”, Huggins a duna di conoce.

Tabata necesario pone mas hende pa yuda atende e parti administrativo, pero tabata necesario tambe imprimi mas tanto formulario di inscripcion.

Desafortunadamente nos lo no ta den posicion pa duna tur hende trabou. Final di cuenta, ta 125 luga so nos tin y ta esunnan miho lo bay ocupa e puestonan aki, segun Huggins a sigui bisa.
“Pero un cos ta sigur: tur hende cu a solicita, lo haya un contesta oficial di nos, sea e ta un di esunnan cu ta bay haya trabou of e ta un di esunnan cu no tabatin e suerte ey”, Huggins a sigura.
Awe dialuna, entre 2or di merdia pa 5or di atardi, esunnan cu ainda no a entrega nan formulario di solicitud por haci esey, segun Huggins.

Esunnan cu a solicita mester tene cuenta cu diferente prueba y test, entre cua un test psicologico cu e mester pasa den cuadro di e solicitud aki.
Ademas, departamento di recurso humano di Cuerpo Policial lo yama esunnan cu no tabatin tur e documentonan necesario (diploma, etc.) den e dianan binidero.❑

Aunke e mes tambe a percura pa esey:

Likidacion di Gwenette Martha ta lanta pregunta sin contesta

WILLEMSTAD - Likidacion di e criminal Yiu di Corsou Gwenette Martha a laga basta pregunta atras den comunidad Hulandes, den circuito criminal, incluso cerca autoridadnan mes.

Con por tabata posibel cu likidacion di Martha por a tuma luga asina facil? Anto teniendo na cuenta, cu e tabata sa cu e por a bira victima cualke momento? Cu e tabata victima di varios atentado caba cu a fracasa?
Con bin polis tabata asina rapido na e luga di delito?
Den circuito criminal nan tin e impresion cu polis tabata vigila Martha y cu e likidacion a tuma luga den bista di un team di observacion.
Un cos ta sigur: Martha, debi na su actividadnan criminal extremo, cada biaha tabata hinca su mes den mas problema.

Unda cu e la aparece ultimo añanan aki, tabata reina temor y peliger.
Esey ta debi na e hecho, cu Martha nunca a bek pa mete cu criminalnan grandi. E tabata gana nan, horta nan y den mundo criminal a tene cuenta cu tardi of tempran cos lo a bay robes pe.
Te asina leu cu ta conoci, ta prome biaha cu a haci uzo di tres maton pa likida un criminal na Hulanda.
Di acuerdo cu e autor di e buki “Moordatlas” Eric Slot, un buki cu ta describi un cantidad di mas cu mil caso di asesinato, cu a uza tres maton, ta un cos cu nunca prome a yega di sosode.
“Bo por papia pues di un caso unico. Naturalmente tabatin casonan den pasado den cua tabatin mas cu un pistolero, pero cu a uza 3 persona den un caso pa likida un solo persona, esey si no a yega di pasa nunca”, segun Slot ta comenta.
Likidacion di Gwenette Martha, tabata un cos asina horibel cu e la causa un impacto riba habitantenan di e area caminda nan a likid’e.
Tur cos ta indica, cu e autornan di e delito aki a presenta dicidido pa likida Martha, pa no tin niun fayo e biaha aki.
E trofeo a tuma luga siman pasa diahuebs anochi den careda di 10or na e skina Van Spaenstraat y Amsterdamseweg na Amstelveen.
Desconocinan – posiblemente 3 pa 4 hende – a tira e Yiu di Corsou criminal di profesion Gwenette Martha. A haya su curpa benta riba caya, sefta cu bala.
Martha, cu a bira conoci como “The Intouchable”, pa su mala suerte no tabatin su chaleco anti bala bisti, un chaleco cu normalmente e tin bisti semper. Esey a resulta fatal pa e figura notorio aki y e la muri na e sitio mes.
Por cierto cu nan a atenta riba bida di Martha algun luna pasa caba, pero e la scapa na wowo di hangua.

Gwenette Martha a scapa di chiripa, pasobra e arma di e agresor a blokia.
Segun e version, Martha a palabra cu un amigo di dje pa nan topa den un negoshi na Amstelveenseweg.
Na momento cu Martha y un amigo tabata canando riba Amstelveenseweg, diripiente a sali un homber for di un caya na banda y a mik un arma di candela riba Martha y a hala e gay, no menos cu dos biaha.
Como cu e arma a blokia, e tiro no a sali. A surgi un lucha entre Martha y su atacado den cua Martha a ricibi un klap cu e cabo di pistol contra su cabes. E agresor e ora ey a weita chens di core bay.
Ken ta esunnan cu e biaha aki si a logra likida Martha y riba encargo di ken nan a comete e crimen, pa polis ta un misterio te ainda.

Polis ta tene cuenta cu aparte di e tres personanan cu a tira, tabatin un di cuater persona envolvi, cu a fungi como chauffeur di un auto cu tabata cla para ta warda e asesinonan, e auto BMW preto cu nan a haya despues completamente kima na Diemen.❑

Siman ta habri cu atraco riba pomp di gasolin





WILLEMSTAD – Siman a habri cu un atraco riba e pomp di gasolin Gasora na Caracasbaaiweg. Informacionnan cu a haya awe mainta ta bisa, cu un tipo cu uniform di e empresa a yega na e sitio y a drenta bay paden.

Cu menasa di un arma di candela el a obliga e manager pa bay cu ne na e parti caminda tabata contando cen. Despues el a pone tur hende drumi abou y exigi placa di benta y tambe loke tabatin den safe.

Despues el a sali riba un trankil bay for di e sitio. Tin indicacion cu tabatin mas hende cu a participa den e asalto aki. Atraco Team a presenta na e sitio den cuadro di e investigacion.
Ultimamente ta pompnan di gasolin ta victima di atracadonan. Recientemente ta e pomp di gasolin na Juan Domingo a bira victima di un asalto den cua a uza un druk grandi.
Den fin di siman tabatin tambe un otro atraco riba un empresa Chines. Despues a haya e vehiculo cu a uza den e caso aki den e area di e veld di Quick 60 na Van Engelen/ Sapate.❑

Spuitmento a pone cu sanguranan a baha den area di Rif



WILLEMSTAD – Despues di tur e publicacionnan cu tabatin den ultimo simannan, autoridadnan a sigui spuit den e area di Mundu Nobo, Rif y Parasasa pa e molester grandi cu tabatin di sangura.

Kico exactamente ta spuit cu ne no ta conoci. Tabatin ciudadanonan cu a bisa cu mester bin un claridad riba loke ta uzando den e spuitmento aki.
A tuma nota di un truck cu tabata pasa den oranan laat di atardi (hustamente na momento cu sangura ta mas activo) y a spuit e substancia cu ta core cu sanguranan.
Habitantenan a sigura cu nan tabatin cierto molester di e spuitmento aki, pero di otro banda nan ta contento cu e cantidad di sangura molestioso den e area aki a baha considerablemente. Mientras tanto ta pendiente pa wak con ta bay yega na un solucion duradero cu tin di haber cu e fuentenan di awa cu tin habri den e areanan aki, entre otro caminda palonan di mangel ta crece. Hopi di e pipanan den e area aki ta verstop pa cua ta buscando un solucion awor aki.❑



Parlamentario Cijntje ta urgi pa combati fraude na Oficina di Rijbewiis

WILLEMSTAD – "Oficina di Rijbewijs ta crea posibilidad pa tur sorto di manipulacion cu examen di rijbewijs tuma luga".

Asina parlamentario Melvijn Cijntje (PS), ta constata. Segun Cijntje, na 2002, na momento cu a introduci un lei nobo di trafico, a bira necesario pa trece cambio den e Sistema cu bureau di Rijbewijs ta examina candidatonan nobo cu ta solicita pa haya un rijbewijs.

A pesar di e realidad aki, e bureau di rijbewijs, sostene pa gobernantenan di turno, a scoge pa 12 aña largo, mantene mesun sistema di examen cu ta data for di 1957.
Pa mayoria hende cu ta emplea den e ramo aki, ta hopi remarcabel cu e famia cu ta doño di e bureau aki of cu ta maneha e puro, no kier trece ningun cambio den e sistema aki.
E sistema cu a keda aplica den e ultimo 12 añanan, ta habri caminda pa tur sorto di manipulacion cu examen di rijbewijs y tambe ta haci posibel cu stranheronan cu no ta comprende Hulandes, Ingles, Spaño y Papiamento, facilmente por cumpra un rijbewijs na e bureau menciona.
Recientemente un ciudadano a pasa su examen cu exito na e bureau di rijbewijs y como sorpresa, hefe di e bureau a laga cambia e resultado y exigi cu e ciudadano tin cu pasa examen di nobo.
Haciendo uzo di articulo 96 di e Reglamento di Ordo di Parlamento di Corsou, Melvin Cijntje ta haci Minister van der Horst e siguiente preguntanan.

- Minister ta di acuerdo cu tur rijbewijs otorga despues di 15 di september 2002 te cu dia di awe, ta rijbewijs cu ta keda considera invalido?
- Minister ta di acuerdo, cu un hende cu cumpra of haya rijbewijs aki na Corsou, ta bira un peliger pa trafico den un pais Europeo?
- Cuanto hende a cumpra rijbewijs den e periodo ariba menciona?
- Splica cu a pesar cu tabatin hopi iregularidad na e bureau di Rijbewijs, a mantene e mesun famia na cabes di e bureau aki.
- Informa ki autoridad e hefe di e bureau aki tin, pa cambia resultado di examennan cu a keda pasa.
- Duna indicacion na cuanto ocasion e hefe aki a cambia resultado di examennan cu a keda pasa na e bureau aki.
- Minister ta haya responsabel, cu a pesar cu tabatin diferente iregularidad ultimo añanan na e oficina aki, ta prudente pa laga mesun famia maneha e bureau aki?

Parlamentario Cijntje ta spera, cu minister van der Horst ta reacciona tan pronto posibel contesta y duna aclaracion riba su preguntanan. ❑

Kico awo despues di resultado di partidonan anti Union Europeo?

BRUSSELS (AP) – Votadonan Europeo a papia, y e resultado ta un shock, un temblor, segun prome minister Frances a bisa.

Resultadonan parcial pero cu ta oficial, di e eleccion pa parlamento Europeo a mustra cu Euroskeptics y politiconan cu ta contra UE a haya hopi apoyo. E resultado cu ta mas probabel ta cu e bloki comercial lo haya mas dificultad pa bay di acuerdo cu diferente asunto, incluyendo con hopi nan por libera nan mercado interno di servicio, cu ta inclui un acuerdo comercial cu Merca y tambe pa yega na un balans entre diferente fuente di energia.

“Politica Europeo lo ta diferente di awe padilanti,” asina Doru Frantescu, director di polisa y co -fundado di Vote-Watch Europe, un organisacion cu ta estableci na Brussels y cu ta sigui e trayectorio di encuestanan relaciona cu eleccionnan cu a caba diadomingo.

Partidonan popular lo por mantene mas di 70% di e asientonan for di UE su parlamento di 751 miembro, Frantescu a bisa. Asina ta, cu ora cu e conservativo y e socialistanan bay di acuerdo, nan lo haya loke nan kier.

Pero si nan no bay di acuerdo, enemigonan di UE manera cu e ta awo, lo tin





mas voto y lo por demanda pa tene cuenta cu nan opinion.

Frantescu a pronostica cu e bloki comercial, cu awo ta presente den diferente aspecto di bida den bida di Europeonan, lo interpreta e resultado di eleccion como un indicacion cu mester pone enfoke riba esfuersonan pa stimula Europa su economia y baha desempleo.

“E señal aki cu votadonan a manda, ta mustra claramente cu votadonan kier pa UE ta mas efectivo di loke cu e ta, e kier mas resultado pa e habitantenan, e kier solucion pa problemanan economico y desempleo,” Frantescu a bisa.

“Esakinan ta motibo dicon hendenan a bira lomba pa partidonan iskierdista y a bay pa esunnan derechista, generalmente pa Euroskeptics.

For di declaracion di Jose Manuel Barroso, president di Comision Europeo, ta parce manera e ta di acuerdo.

“Esaki ta e momento pa traha hunto pa defini UE su destino di awe pa dilanti,” Barroso a bisa. “E preocupacion di ken a vota como protesta of di esunnan cu no a vota mester wordo atendi door di accion politico decisivo pa crecemento y cuponan di trabou, via debate democratico di berdad.”

Jeroen Dijsselbloem, minister di financia Hulandes a bisa dialuna cu e resultado di eleccion ta contene un mensahe politico: “Nos tin cu move mas lihe, nos tin cu trece resultado,” el a bisa tocante hisamento di e nivel di prosperidad durante un forum economico na Sintra, Portugal.

E politico Hulandes Geert Wilders y su partido anti inmigrante y anti UE no ta entre e eleccion su gran ganadonan. Pero Wilders a bisa cu un subida den apoyo di votadonan pa partidonan cu ta contra UE y e efectonan cu e lo tin riba politica Europeo a wordo subestima.

“Kico prome minister di Gran Britania David Cameron lo haci si e politico anti UE Nigel Farage lo a haya 1 den cada 3 voto? E lo a cambia su polisanan,” Wilders a bisa reporteronan.

Na Francia, e partido anti UE cu lider Marine Le Pen a haya 1 den cada 4 voto, cual ta miho resultado di partidonan Frances, asina e resultado cu ta incompleto a mustra diadomingo. Prome minister Manual Valls a bisa na television cu e resultado aki ta mustra cu ta importante pa su gobierno cumpli cu cortamento di gasto y bahamento di impuesto cu nan ta primintiendo pa un tempo caba.

“Nos no tin un minuut pa perde,” Valls a bisa.

“Mi debe boso e berdad,” el a bisa pueblo Frances. “Nos mester mustra curashi pasobra Francia mester reforma. Pa mucho tempo nos a evita di discuti y trata cierto asuntonan.”

Janis Emmanouilidis, un observado independiente, a predeci cu un hecho cu no por nenga ta e impacto di e movemento anti UE, e variedad di gruponan cu lo ta representa den e parlamento cu ta parti su tempo entre Brussels y Strasbourg na Francia.

Nan ta inclui partidonan iskierdista y derechista cu kier mira un UE reforma y tin otronan cu kier wak e aboli, tambe figuranan respetabel y otro gruponan cu a wordo acusa di ta racista of neo-Nazi .

E Sueconan democrata, un partido cu ta masha derechista y nacionalista, cu a gana 2 asiento den parlamento Europeo, y su lider Jimmie Akesson a bisa cu su posicion firme relaciona cu UE ta critico pa atrae voto.

“Mi ta kere cu e ta bon cu critica di UE ta creciendo for rond di Europa,” el a bisa. Pero e no kier comenta si e lo coopera cu Francia su Frente Nacional. “E ta un di e partidonan cu nos ta purba compronde.”

Na Polonia, e politico anti UE, Janusz Korwin-Mikke a wordo eligi pa parlamento despues di a declara cu parlamento ta corumpi politiconan.❏



President di Colombia ta bay di 2 buelta di eleccion na di 2 luga

BOGOTA, Colombia (AP) – E ta e lider di e economia cu ta creciendo mas grandi na Latino America y a participa na negociacionnan pa paz cu rebeldenan Marxista cu a yega mas leu cu cualkier otro cu a purba den e ultimo decadanan.

Pero president Juan Manuel Santos no ta parce di ta riba e mesun pagina cu votadonan Colombiano, cu a no a sinti e beneficionan di e crecemento economico y nan ta mas preocupa cu cosnan cu ta mas di mundo cu pa finalisa violencia di guerrilla cu ta andando pa mas di mita siglo.

Mas di 60% di votadonan no a bay vota, pasobra nan ta fada di Santos su gobernacion. Esunnan cu a bay vota, a vota primordialmente pa e president su rivalnan. Ex minister di financia, Oscar Ivan Zuluaga a termina e prome rond na prome luga dilanti di 5 candidatonan cu 29% di e votonan, sigui pa Santos cu a gana 26%.

A pesar di esaki, Santos no ta dunando niun indicacion cu e lo cambia su strategia pa eleccion, y ta keda cu su enfoke riba su esfuerso pa caba cu e conflicto cu Colombia su rebeldenan.

E di 2 buelta di eleccion na Colombia lo ta dia 15 di juni proximo. ❏

Horcan Amanda ta keda un tormenta categoria 4

MIAMI (AP) – Horcan Amanda ta keda un tormenta categoria 4, e ta leu di costa Pacifico Mexicano pero ta spera cu e lo cuminsa perde forsa.

E horcan tabatin bientonan cu un velocidad di maximo 140mph (220kph). Segun U.S. National Hurrican Center a bisa cu e lo ta perdiendo forsa masha lihe den e proximo 2 dianan.

E centro di e horcan ta mas o menos na 685 miya (1,105 km) pazuid di e punto zuid di Mexico su peninsula Baja California y e ta moviendo noord noordwest cu un velocidad di 7mph (11kph).

Mientras cu segun pronostico Amanda lo keda riba lama, Servicio Meteorologico di Mexico a bisa cu gran parti west y central di Mexico lo haya basta awasero di e horcan aki.

Temporada di horcan den oost Pacifico ta cuminsa oficialmente dia 15 di mei.

Pa Atlantico e ta cuminda dia 1 di juni. ❏

BON DIA Aruba

Un siman di inundacion na parti zuid di China ta mata 37





BEIJING (AP) – Inundacionnan durante e siman cu a pasa, na parti zuid di China a mata 37 hende, a laga 6 ta perdi y a forsa casi mey miyon hende for di nan cas, segun gobierno a bisa dialuna.

Yobidanan di temporada a dal e pais su centro di fabricacion na e provincia Guangdong cu ta keda cerca di Hong Kong, ey tabatin 17 morto reporta.

Por lo menos 25,000 cas a wordo destrui pa e inundacion y mester a evacua por lo menos 440,000 hende, segun un informacion riba e website di ministerio di asuntonan civil.

Segun pronostico tin mas mal tempo na caminda pa Guangdon diamars.

E pio inundacion na China cu a sosode recientemente, tabata na 1998, e tempo ey 4,150 hende a fayece, mayoria di nan banda di e riu Yangtze, cual ta esun mas grandi na China.

E Three Gorges Dam masal a contene e inundacion di Yangtze, pero e problema ta persisti na e partinan zuid y noord.❑

Accident di trein ta causa morto di 40 hende na India





LUCKNOW, India (AP) – Un trein a habri un trein di carga cu tabata para for di otro, esaki a sosode na e parti noord di India dialuna. E accident a cobra bida di por lo menos 40 hende y el a laga parti di e trein manera un sero di hero kibra y troci den otro, segun oficialnan a bisa.

E trein di pasahero Gorakhpur Express tabata bayendo cu un velocidad halto ora cu el a wanta brake pa purba stop, pero el a dal e trein di carga cu tabata para cerca di e stacion na Uttar Pradesh, magistrado di districto Bharat Lal a bisa.

E trein di pasahero tabatin 6 compartimento cu a baha for di rails, un di nan a haya mayoria di e sla y eyden tabatin mayoria di e 40 mortonan, asina agente policial Amrendra Sainger a bisa.

“Nos no sa cuanto hende tabatin den e trein,” el a bisa. “E trein a keda manera hero machica.”

Autoridadnan tabata buscando pa e hefe di stacion, cu a disparce despues di e accident na Sant Kabir Nagar, cu ta keda mas o menos 220 km zuidoost di Lucknow. Pero autoridadnan a bisa cu ta mucho prematuro pa bisa kico a bay robes y cu nan ta investigando tur cos, cuminsando na fayo mecanico pa eror humano.

Habitantenan di e pueblo tabata prome pa yega na e luga di e accident, cu ta keda 10km for di e caminda mas cerca. Television di India a pasa imagennan di e habitantenan ta yuda e heridonan meymey di hero machica y maleta benta tur caminda.

“Mi tabata trahando riba veld ora cu m’a tende e motor fluit, y diripiente m’a tende e zonido fuerte di un impacto. E tabata un zonido horibel, ainda mi por scuch’e,” un habitante Ram Chander Chaundhy a bisa e canal di noticia Samachar Plus. “Mi a yega eynan den algun minuut y ey mi a mira cu e trein a baha for di rails.”

Mayoria di e victimanan tabata cunukeronan pober cu tabata bayendo cas bek for di Haryana, segun oficial di polis Zameer Ahmad a bisa. E trein a sali for di pueblo Hissar cu ta keda na Haryana, y tabata 46 km for di su destinacion Gorakhpur ora cu e accident a sosode.

“Tabata dificil pa cuminsa cu e accion di rescate, pa via di e localidad,” Ahmad a bisa. “Pa ora cu polis y oficialnan di rails di trein a yega na e luga, e habitantenan di e pueblo y otro pasaheronan ya a saca e heridonan caba.”

Trahadonan di rescate a traha pa yuda saca e pasaheronan cu tabata pega den e compartimentonan. E conductor di e trein di pasahero a fayece dialuna di e herida grave cu el a ricibi y e assistent di conductor su condicion tambe ta critico, un oficial di transporte Alok Kumar a bisa.

Otro treinnan a wordo desvia pa otro rails pa nan no pasa unda cu e accident a sosode.

Narendra Modi cu a cab’i huramenta como India su prome minister nobo a manda condolencia pa famia di e fayecidonan via Twitter. “Nos lo resa pa e heridonan,” el a bisa.

Accidentnan ta masha comun riba India su red di trein, cu ta un di e mas grandi na mundo.

Diariamente tin 20 miyon hende ta haci uzo di e treinnan pero e treinnan tin un capacidad di 11,000 pasahero so. Mayoria di e accidentnan ta sosode pa falta di mantencion y eror humano. ❑



Avansa na Roland Garros



Lesa pagina B6

Ciclismo na Bushiribana



Lesa pagina B3

Bishitando stadionnan di Mundial



Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

Diadomingo a tuma luga e Velocity Mountain Bike Relay





ORANJESTAD – Diadomingo pa 6:30 di mainta na Sero Pela a tuma luga e Velocity Mountain Bike Relay Race.

Aki diferente ciclista a participa, unda cu nan mester a cera grupo pa e dia aki. Si tabata tin ciclista cu kier a participa pero no tabata tin un grupo, e organisadonan por a yuda nan forma un grupo por medio di pone nan cu otro ciclista.





Mucha y hende grandi a forma team pa asina por a participa.
Por a mira con cada grupo ora di core mester a yega na otro miembro di e grupo y duna nan e number riba e bicicleta.
Tambe por a mira con e deportistanan a pasa un mainta agradabel coriendo den naturalesa. ❑

Sarah-Quita Offringa preparando pa temporada 2014

ORANJESTAD - Sarah-Quita Offringa a prepara su mes cerca coach Aldrick Maduro na 2010, 2011 y 2012. Den e añanan ey, Sarah a logra 4 titulo maximo nan di Campeon di mundo den Freestyle y Slalom.





Temporadanan cu Sarah Quita tabata na Aruba su training tabata sigui na ATP Center. Actualmente e ta bek na su isla natal despues di su estudio na Hulanda, e ta ocupa cu su training pa e campeonato di Freestyle y Wave, cual ultimo ta un categoria nobo.

Su training di deporte y “strength conditioning” ta consisti di condicion fisico general cardiovascular, forsa corporal, stabilisacion di curpa
(core-conditioning) y flexibilidad. Tambe ta traha riba simulacion di tecnica di movecion specifico di windsurfing pa e disciplina specifico cu Sarah-Quita
ta competi aden. Manera Sarah Quita mes a indica; “Mi ta sinti cu ta importante pa mi no entrena solamente den awa, pero tambe den gym. Na Al Training Performance Center mi ta haya un training cu ta adapta na ami y mi deporte. Den windsurf hopi biaha bo ta train cierto movecionnan so. Cerca coach Aldrick e enfoke ta principalmente riba balans di e musculonan, haya mas forsa y flexibilidad. Asina lesionnan ta wordo preveni y
mi condicion fisico general ta mehora. Pa e motibo aki mi ta sinti progreso riba awa tambe.



Na Al Training bo ta haya atencion individual den e entrenamento. Cualkier pregunta cu bo tin bo ta haya un contesta extensivo. Aunke cu entrenamento ta serio, tur atleta (di diferente deporte)ta pasa bon y ta motiva otro. P’esey mi ta keda bini bek: paso mi ta sinti y wak progreso den mi prestacion y e ambiente tambe ta hopi agradabel”.❑

Un mainta di ciclismo pa muchanan na Bushiribana

Sesion 2 di Kids Bike Jams cu presencia di hopi mucha





ORANJESTAD – E biaha aki e ruinanan di Bushiribana tabata e luga di concentracion pa e di dos sesion di Kids Bike Jams. Kids Bike Jams ta un point series di Mountain Bike specialmente diseña pa muchanan entre 6 y 14 aña. Tur mucha por participa completamente gratis.

Diasabra mainta for di cuarto pa shete e actividadnan di registracion a cuminsa. Despues cu tur mucha a haya nan number di participacion, tur mucha a prepara na linea di salida pa warda riba e señal di start. Despues di 45 minuut e caredanan a cuminsa.
E prome careda a cuminsa pa 7:30 di mainta cu e muchanan entre e edad di 6 y 9 aña, cu a core un distancia di 1.5 KM y 3.0 KM. E mayornan tabata hopi pendiente y tabata aplaudi nan yiu y tur otro mucha na momento cu nan yega final.
Cu e biento fuerte riba e mainta aki, e muchanan un tiki mas grandi, entre 10 y 14 aña a continua cu e caredanan. E muchanan grandi a core varios buelta di un circuito di 3.8KM.
E caredanan a bay hopi lihe. Ya pa 9'or di mainta a parti e certificado y regalonan pa e muchanan cu a participa.

E prome dos luganan den cada categoria ta lo siguiente:

Kids Categoria 1 (6-7 aña) Boys:
1st: Xylon Henriquez
2nd: Kyan Nooijen

Girls:
1st: Isis Huffnagel

Kids Categoria 2 (8-9 aña) Boys:
1st: Zane Winterdal
2nd: Ruben Moreno-Castro

Girls:
1st: RyandraKamperveen
2nd: Fee Plomp

Kids Categoria 3 (10-11 aña) Boys:
1st: Justin Morales
2nd: Jeandrick Croes

Girls:
1st: Sylvianne Gonzalez
2nd: Lotje Diepgrond

Kids Categoria 4 (12-14 aña)b Boys:
1st: Kevin Henriquez
2nd: Imru Maduro

Girls:
1st: Zayra Felix
2nd: Michelle van Vliet

E organisadonan ta contento cu e participacion di tur mucha y mayornan. "Un palabra di gradicimento na Tri Bike Aruba, Mr. Froyo's, Write Here, tur boluntario y compañero di team cu a yuda pa haci e actividad aki posibel. Y sin laga afo Smit & Dorlas



Coffee di a aporta na e caredanan di mucha," segun tur e miembronan di Go Fast Cycling Team.
E siguiente sesion di Kids Bike Jams ta tuma luga dia 14 di juni proximo. Tur mucha ta invita pa pasa inscribi na Tri Bike Aruba pa participa.
No tin ningun costo di inscripcion, mayornan mester firma un formulario pa por inscribi e muchanan.
Por solicita mas informacion via e-mail: undergroundcyclingteam2010@gmail.com of via telefon: 5936153 (Zaida Everon).❑



Campeonato dobel AA 2014

Resultado

Wega nr.	**23**
Fecha	24 di Mei 2014
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8		R	H	E
V	Bluefins	5	0	0	0	0	3	3	0		11	11	0
H	Braves	0	0	0	1	1	2	0	0		4	5	2

Pitcheo

Pitcher ganado	**Jordan Croes**
Pitcher perdedo	Wally Vrolijk
Wega salba	Ninguno

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Ivan Dijkhoff	Bluefins	3-2
Gerson Croes	Bluefins	5-2
Giovanni Lane	Braves	2-1

Oficialnan

1.	**Chief-umpire**	**Nelson Patiño**
2.	Base umpire	August Reyes
3.	Base umpire	Eduardo Chong
4.	Scorer	Harold Gonzales

Campeonato HEINEKEN Femenino di Aruba Softball Bond a continua

Jaguars Nesbitt ta gana Aruba Bank Lady Tigers pa di dos biaha

ORANJESTAD - Campeonato Heineken Femenino di Aruba Softball Bond a continua diabierna ultimo riba veldnan nobo na Pos Chikito. Den un showdown di e dos ekiponan na prome y di dos luga, esta Aruba Bank Lady Tigers y Jaguars Nesbitt ta anticipando play-off final.





E ekipo di Rayborn Didder, esta Jaguars a duna Aruba Bank Lady Tigers su di dos derota consecutivo. E dos ekiponan aki a topa otro pa di 4 biaha, esta e di 4 buelta y aki Jaguars a mustra superior tanto den bateo y den fildeo y ta mustra cu play-off final cual lo inicia na juni lo bay ta uno hopi interesante.

Katleen Koolman ta resulta pitcher ganado y ta ricibi relevo di Melissah Daniel den di 4 inning kende ta wordo releva tambe den mesun inning pa Ludmila Geerman. Di otro banda Riangela Flanegin a cuminsa e wega pa Aruba Bank Lady Tigers y tabata mustra un bon velocidad sinembargo no por a bin cla cu su control. Riangela ta resulta pitcher perdedo ricibiendo relevo di Rudlyn Ras den prome inning.

Jaguars Nesbitt ta anota 16 careda, dal 10 hit y a comete 3 eror. Aruba Bank ta logra anota 8 careda, dal 7 hit, pero ta comete 5 eror. Miho batiadonan pa Jaguars tabata Iliandra Figaroa, Jenysella Tromp ambos di 3-2, Cathleen Geerman 4-2, Ludmila Geerman y Melissah Daniel y Kathleen Koolman tur di 2-1. Pa Aruba Bank Lady Tigers a destaca na plato den causa perdi Genilee Thiel 3-2, Carianne Brete 2-1, Franchesca Diaz, Riangela Flanegin, RudlynRas y Nikkaela Jacobs tur di 3-1.

Campeonato Femenino ta drentando su recta final y fanaticada keda pendiente pa weganan di play-off cu lo inicia den luna di juni. Fastpitch a la carga.❑

Awe Flambeu Virtual di e Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing ta na Aruba



ORANJESTAD - E aña akina Nanjing, China lo tuma luga e di dos Weganan Olimpico Hubenil di Zomer, di cual esaki di 16 pa 28 di augustus proximo.

E ceremonia di e cendemento di flambeu a tuma luga dia 30 di april na Atenas, Grecia. Na mesun momento e Relay di e Flambeu Virtual, cu lo dura 108 dia, a inicia.
Mirando e yegada di e Flambeu Virtual na Aruba cu lo ta tumando luga awe, Comite Olimpico Arubano lo organisa actividadnan promocional y asina yama un caluroso bon bini na e flambeu na nos dushi isla.
E Relay di e Flambeu Virtual lo recore 204 pais cu ta miembro di Comite Olimpico Internacional. E lo bira un instrumento poderoso pa curasha hobennan adulto rond mundo pa bira
cargado di flambeu cibernetico y asina comparti e balornan Olimpico.
Comite Olimpico Arubano tambe lo participa na e Weganan Olimpico di Hubentud di Nanjing. Ya caba varios atleta den diferente deporte a clasifica pa e Weganan di Nanjing.
Por download e App di e relay di e flambeu na torchrelay.nanjing2014.org, App Store of Google Play (busca esaki na “nanjing2014”), caminda un demostracion detaya pa e aplicacion
por wordo haya. Durante di e actividadnan aki tur material, consistiendo di
video, potret of otro tipo di material traha, por wordo manda na xwxtc2014@nanjing2014.com. NYOGOC lo selecta y distribui e materialnan di promocion riba e website oficial di Nanjing 2014.❑





Diabierna tabata e apertura di Campeonato HEINEKEN masculino di Aruba Softball Bond





ORANJESTAD – Diabierna a ultimo luga e apertura di Campeonato masculino di Aruba Softball Bond tanto di A-Klas como AA, cual tabata uno colorido y fabuloso pa Aruba Softball Bond (ASB).

MC Sandra Croes a inicia yamando un bon bini na tur invitadonan y sigur na e baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando Bal Delaney, na kendenan a dedica e Campeonato aki.
Despues cada ekipo a wordo yama y a desfila dilanti invitadonan pasa home plate pasa primera base y a bay para den cuadra. Cuerpo di scorer y umpire tambe a desfila.

A pidi atencion di himno di Aruba, mientras cu Presidente di ASB despues a hiba un speech. A bay over na haci homenahe na e dos baluartenan, kendenan tabata acompaña pa nan famia. Jorge Jean Franco Wouters un atleta di apenas 21 aña kende a conkista e titulo di "Best Infielder" durante clasificacion di campeonato cu a tuma luga recientemente na Cali Colombia a ricibi su plakkaat. E premio aki ta uno historico y di gran balor pa softball di Aruba. Miembro di directiva Shailiny Tromp Lee a bay cu e madrinanan di cada ekipo cu tabata presente pa haci nan diferente pregunta di softball y finalmente a eligi madrina di aña 2014, kende a resulta di ta Srta. Jeritza Ras di Montaña Braves.
Despues a bay pa lansamento di prome bala, unda Bertrando Bal Delaney a fungi como pitcher recordando su temponan di gloria riba monticulo y Andresito Krozendijk kende a dedica su bida na deporte tabata batiado cu Inchomar Flanegin como catcher y Eddy Rosa " cana cu mi" como umpire. Despues di a lansa e prome bala, e Campeonato 2014 a keda oficialmente inaugura unda ekipo campeon 2013 Mariner a topa Pizza Hut Monster cual resultado lo wordo publica mas despues. Mester remarca cu Minister di Deporte Alex Schwengle



pesar di a ricibi un invitacion y no tabata presente, pero tampoco a manda un representante. Sinembargo ex minister di deporte Ramon Lee kende bou di su maneho y vision a inicia e construccion di e
veldnan nobo na Pos Chikito tabata sinta den e masa den tribuna. Ta comprendibel cu kisas Dr. Schwengle por tabata hopi ocupa. Finalmente por mira atras riba un bunita apertura. Bunita pa mira e parke na Pos Chikito bon bishita unda riba ambos cancha tabata tin wega esta masculino riba tereno grandi y femenino Jaguars y Aruba Bank hungando riba e tereno banda di pabou. "Pabien na henter directiva di Aruba Sofball Bond cu a traha duro ultimo siman pa cu e apertura aki. Danki tambe na tur cu a aporta sea directamente of indirectamente. Deporte Softball ta sali beneficia. Danki y exito na tur ekipo," segun presidente di ASB.❑



Resultado Basketball Campeonato 2014
LIGA SUPERIOR Y MENOR
Diabierna 23 Mei 2014 - Na Aruba Jrs

Liga Superior

Game # 35	Seleccion Junioren ABB	!!!	v/s	Aruba Jrs	!!!
1 qrt	19	19		9	9
2 qrt	43	24		25	16
3 qrt	60	17		45	20
Final	83	23		57	12
	winner				
Top scorer	Chris Placencio	15		Arron Stamper	22
	Mattijs Melchiors	11		Genaro Helder	13
	Diquan van Putten	11		Emmanuel Pierre	7

Liga Superior

Game # 36	Estrella Guiness Liners	!!!	v/s	De Vuyst Impact	!!!
1 qrt	16	16		15	15
2 qrt	28	12		33	18
3 qrt	47	19		54	21
Final	68	21		70	16
				winner	
Top scorer	Hubert Heemstadt	19		Alejandro Duinkerk	22
	Kendrick Hodge	12		Clive Gario	13
	Dwayne Viotty	12		Reuben Vrolijk	11
				Jovanni Coco	11

Diasabra 24 mei 2014 - Na Aruba Jrs

Liga Menor

Game # 37	Aruba Jrs	!!!	v/s	De Vuyst Impact 1	!!!
1 qrt	10	10		13	13
2 qrt	24	14		29	16
3 qrt	36	12		45	16
Final	49	13		59	14
				winner	
Top scorer	Vladimir Damus	12		Giandro Croes	16
	Bryan Tromp	10		Felix Blanco	14
	Starling Arismendy	8		John Gario	12

Liga Menor

Game # 38	De Vuyst Impact 2	!!!	v/s	Estrella	!!!
1 qrt	15	15		11	11
2 qrt	39	24		31	20
3 qrt	54	15		47	16
Final	63	9		64	17
				winner	
Top scorer	Nuri Madadi	15		Peter Pineda	20
	Sabio Lints	14		Amar Deol	12
	Luis Riley	14		Ben Pineda	11

Weganan ta sigi
diaranson 28 mei na Centro Deportivo Betico Croes
7:30 LS Seleccion Juniroen ABB vs Estrella Guiness Liners
9:00 LS Aruba Juniors vs De Vuyst Impact

BON DIA Aruba

Djokovic, Sharapova y Nadal ta avansa na Francia







PARIS, Francia (AP) — Novak Djokovic y Maria Sharapova tabata sa di lidia cu e tempo malo unda cu nan a supera nan oponente den e Open di Francia. Ambos a avansa pa e di dos rond di Roland Garros aunke cu nan mester a enfrenta yobida y retraso, mientras Rafael Nadal a gana su wega bou di solo.

Mas laat den su prome Grand Slam desde cu el a gana e Open di Australia, Stan Wawrinka ta keda elimina despues di a perde cu e scorenan di 6-4, 5-7, 6-2, 6-0 contra e Spaño Guillermo García Lopez. Na Melbourne, Wawrinka a gana su prome titulo di un grandi ora cu el a gana contra di Nadal y e tabata bin di a gana Roger Federer den e final di Montecarlo.
Djokovic a gana 6-1, 6-2, 6-4 Joao Sousa a pesar di cu e Portugues a kibra tres biaha su servicio, incluyendo den e prome ocasion cu e tabata dal prome den e wega. E tenista Serbio, di dos pre clasifica, tabata gana 4-1 ora cu yobida a interumpi e wega den e cancha Philippe Chatrier, pero a sigui 1 ora despues. "Condicionnan hopi humedo. E cancha no tabata precisamente estupendo na e momentonan ey," Djokovic a bisa. "Pero por supuesto, ora di considera e cantidad di yobida cu nos tin den ultimo cuater of cinco dia, no ta facil pa mantene e cancha den condicionnan apropia. Nan ta haciendo nan maximo esfuerso," e ta bisa.❑

Mundial: Luis Suárez ta recuperando bon di e operacion

MONTEVIDEO, Uruguay(AP) — Luis Suárez, e figura maximo di e seleccion Uruguayo, ta bayendo bon di e operacion di meniscus na cual el a wordo someti siman pasa, pero na 18 dia pa e Copa di Mundo cuminsa, su presencia ainda no por wordo confirma ni descarta, e dokter di seleccion Uruguayo a bisa, esta Alberto Pan. "Luis ta teniendo un evolucion bon, pero ainda ta prematuro aventura tempo pa su regreso na e training," e dokter a confirma. "Awe Luis ta sin dolor, trahando den musculo y
apoyando su pia solo lo imprescindibel," e dokter ta agrega den un conferencia di prensa haci na Compleho Uruguay Celeste, luga di practica di e seleccion. Suárez, goliado di Liverpool di Inglatera, ta realisando trabounan di musculo na su cas y
solamente lo regresa na e compleho "na e momento cu e tin di incorpora elementonan pa train cu e no tin na su domicilio," e dokter ta señala.
"E prome siman ta di observacion y descanso. Despues di un siman e lo cuminsa di tin exigencia mayor, cu marcha y otro actividadnan," e ta agrega.
Pan a destaca e optimismo di goliado y a afirma cu desde e mesun momento cu a detecta e lesion, pasando pa e momento cu a dicidi riba e cirugia di diahuebs 22 di mei ultimo y te cu awe, "nunca mi a scucha di e boca di Luis un pensamento negativo." Uruguay lo debuta den e Mundial dia 14 di juni contra Costa Rica, despues dia 19 contra Inglatera y ta cera e prome fase contra di Italia.❑





Mundial: FIFA ultimo miradanan na sedenan anfitrion

SAO PAULO, Brazil (AP) — La FIFA inicia su ultimo bishita na e ciudadnan anfitrion di Copa di Mundo prome cu e inicio di e evento maximo di futbol.

Faltando menos di 20 dia pa e wega inaugural, e organismo rector a duna un bishita na e preparacionnan di e sedenan a lo largo y hancho di Brazil.
E secretario general di FIFA, Jerome Valcke, a cuminsa dialuna siman pasa e di dos mita di su gira di inspeccion di e 12 ciudadnan cu lo tin e certamen. Siman pasa ya caba el a bishita seis y lo realisa un gira pa e restonan te cu diahuebs.
Ta e ultimo ocasion pa cu Valcke revisa e stadionnan di e ciudadnan sede prome cu Mundial, cu lo cuminsa cu e wega di Brazil contra di Croacia dia 12 di juni na Sao Paulo. E gira di FIFA ta tumando luga, mientras cu e seleccion di Brazil a cuminsa train na Rio de Janeiro y Australia ta prepara ta prepara pa bira diaranson e prome team pa yega na e pais pa Mundial.

"Awo nos ta hopi cerca," Valcke a bisa. "Pronto nos lo entrega e torneo na e hungadonan y e 32 team. Tin hopi tiki di preocupa. Solamente nos mester sigura cu e teamnan yega sin problema y bay na nan centro di train pa cu por cuminsa prepara pa e torneo."
Valcke a inicia su ultimo biahe na Rio de Janeiro, cu lo ta sede di e wega final di Mundial na Maracana dia 13 di juli proximo. Despues e lo biaha pa e ciudad di amazonia di Manaos y e ciudadnan di parti nort oriental di Fortaleza, Natal, Recife y Salvador.❑

AT MEMORIAL DAY EVENTS, NEW YORK MAYOR DE BLASIO, PAYS TRIBUTE TO VETERANS





NEW YORK - In a day of honoring the fallen, Mayor Bill de Blasio focused on service members and veterans, noting in two emotional speeches that through their stories and tributes they kept alive the memories of those who died at war.

At different Memorial Day events, first at a monument on the Upper West Side and later by an aircraft carrier moored on the Hudson River, he drew on memories of his own father, a World War II veteran who lost part of his leg in combat.

"Every time I heard a story of someone who didn't come back it was obviously an act of keeping that person's memory alive, of respecting all they had done for their country," de Blasio said Monday, standing on a pier alongside the USS Intrepid.

Earlier, he laid a wreath at a ceremony at the Soldiers' and Sailors' Monument, where Navy Secretary Ray Mabus also spoke.

The mayor thanked veterans for their service - and for bringing back stories about "the people, the individuals, the buddies" who did not return from the battlefield. He also vowed to eliminate homelessness among New York City's veterans, drawing applause from the crowd.

At the Intrepid, a 100-foot American flag was unfurled and they were asked to gather around to salute those who lost their lives in the line of duty.

Those who stepped up included women wearing the combat uniforms used by today's Army, Vietnam War veterans in olive green fatigues and Hawaiian shirts, veterans of the Korean War in felt caps from their local VFW halls, and World War II veterans in blazers twinkling with medals, stooped over canes. Jim Bishop, 88, a veteran of World War II, came to the Intrepid ceremony from Monroe Township, N.J.

"I have a million stories and I can't tell them all," he said, opening his wallet and flipping through several photographs of his friends, in uniform, in little plastic sleeves.

"Their names, I kind of forgot them - there were so many brothers we left sleeping over there," he said. Pointing at a photograph of himself with a Japanese-American soldier, he said, "He was like my brother."

"I can't talk about it, because I get emotional." ❑

TECHNOLOGY FIRMS PRESS CONGRESS TO TIGHTEN PRIVACY LAW



Sen. Mike Lee (R-Utah), who co-sponsored a bipartisan bill that would tighten privacy protections, at his office in the Senate Hart building in Washington, Sept. 25, 2013.

WASHINGTON - A Reagan-era law that allows the government to read email and cloud-stored data more than six months old without a search warrant is under attack from technology companies, trade associations and lobbying groups, which are pressing Congress to tighten privacy protections.

Federal investigators have used the law to view content hosted by third-party providers for civil and criminal lawsuits, in some cases without giving notice to the individual being investigated.

Nearly 30 years after Congress passed the law, the Electronic Communications Privacy Act, cloud computing companies are scrambling to reassure their customers, and some clients are taking their business to other countries.

Ben Young, the general counsel for Peer 1, a web hosting company based in Vancouver, British Columbia, said his customers were keeping their business out of the United States because the country "has a serious branding problem."

"We've enjoyed a competitive advantage in Canada," he said, "because the public perception in the business community is that American law enforcement has more access to data than in other parts of the world."

Places like Germany, Switzerland and Iceland are trading on a reputation of stronger protections for companies, but such safeguards are not universally tighter than those in the U.S. The United States' image problem has caused "real, tangible harm" for businesses, said Christian Dawson, the chief operating officer at ServInt, a web hosting company based in Reston, Virginia. "It's very easy for providers outside the country to say, 'Hey, move your business offshore into an area that cares more about your privacy.' They don't have better laws necessarily, they have a better marketing department."

Silicon Valley giants like Facebook, Twitter and Google say they will no longer hand over their customers' data without a search warrant. But smaller web hosting and cloud computing companies may be outmuscled by law enforcement officials as they try to protect their customers, said Ron Yokubaitis, the co-chief executive officer of Data Foundry, a data center company based in Texas.

"Mostly, they are going to comply because they don't know their rights or can't spend the money to resist," he said.

A coalition of technology companies, trade associations and lobbying groups, called Digital Due Process, is pushing Congress to bolster privacy rules.

"We need a meaningful response from the government," said Young. "The United States' status as a leader in Internet innovation is being seriously threatened."❑

BON DIA Aruba

VOTING OPENS IN EGYPTIAN ELECTION LACKING SUSPENSE

CAIRO - Voters around the capital lined up Monday morning to cast ballots in an election universally expected to make Abdel-Fattah el-Sissi the next president of Egypt, turning out to show their support in a contest where turnout is the biggest question.

In an interview on a pro-el-Sissi talk show Sunday evening, Abdel Aziz Salman, the general secretary of the High Presidential Election Commission, said that voters would be permitted to endorse a candidate by drawing hearts or professing their love on their ballots if they chose. If a voter "wrote 'I love you' before a certain name, then it's not invalid," Salman said.

By midday, a woman had given birth in an Alexandria polling station, state media reported, and she had named her son "Sissi."



El-Sissi, the former army field marshal who led the ouster of President Mohammed Morsi of the Muslim Brotherhood last summer, faces only one lesser-known and underfunded opponent, Hamdeen Sabahi. Both represent the same broadly Nasserite political tradition, but el-Sissi is considered the candidate of the security forces and government bureaucracy, as well as of the business elite. Several other past or potential presidential candidates declined to enter the race because they said that it would be slanted in favor of el-Sissi.

The Brotherhood, the party that dominated Egypt's free elections in 2011 and 2012, has called for a boycott. Since the takeover last summer, the government installed by el-Sissi has killed more than a thousand Brotherhood supporters at street protests and imprisoned tens of thousands of others, including Morsi and most of the group's other leaders. Last December, the new government formally declared the organization an illegal terrorist group.

Several liberal or left-leaning organizations such as the April 6 group, which played a leading role in the 2011 uprising against former President Hosni Mubarak, have also called for a boycott. The new government has jailed some of the April 6 group's leaders, including its coordinator, Ahmed Maher, and a court in Cairo recently banned the group as well.

It is Egypt's 10th national vote in the last four years, including three constitutional referendums, two rounds each for two legislative chambers, now disbanded, and two rounds to choose a president, who was subsequently deposed.

El-Sissi will become Egypt's fourth president in four years, following Mubarak (under arrest in a military hospital overlooking the Nile), Morsi (jailed in Alexandria and facing politicized criminal charges), and the current interim president Adly Mansour (a senior judge whom el-Sissi appointed to the interim role).❑

PISTORIUS ARRIVES AT HOSPITAL FOR PSYCHIATRIC ASSESSMENT

Oscar Pistorius traveled Monday to a state psychiatric hospital in Pretoria for the first day of a mental health evaluation ordered last week by the judge at his murder trial.

Pistorius, 27, a double-amputee track star who competed in the Paralympic and Olympic Games in 2012, is accused of the premeditated murder of Reeva Steenkamp, his 29-year-old girlfriend, in the early hours of Feb. 14, 2013. He denies the charge, saying he shot her by accident, believing an intruder had entered his home in Pretoria, the South African capital.

Last week, as the trial entered its ninth week, Judge Thokozile Matilda Masipa ordered Pistorius to undergo a maximum 30 days of scrutiny of his mental health after a forensic psychiatrist, testifying for the defense, said he suffered from a general anxiety disorder dating to the amputation of both his legs below the knee before his first birthday.

Throughout the often-delayed trial, which was adjourned last week to June 30, Pistorius has arrived at the North Gauteng High Court in downtown Pretoria in a late-model SUV, braving a gantlet of news crews and onlookers to take his place in a wooden dock in a courtroom filled with lawyers, journalists and members of his family and of Steenkamp's.

But Monday, he switched to a small black sedan with tinted windows, escorted by a police van, news reports said, as he traveled to the Weskoppies Psychiatric Hospital, a facility dating to 1892 and occupying a 200-acre site.

News photographers crowded the vehicle to try to capture an image of him.

He was photographed leaving several hours later in the same vehicle.

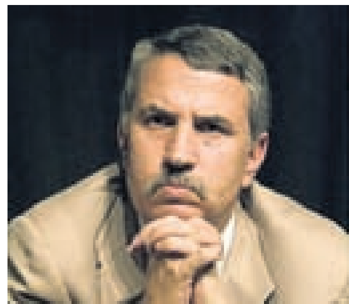


Masipa ordered Pistorius assessed by a panel of mental health experts to determine whether he was criminally responsible for his actions when he shot Steenkamp through a locked toilet cubicle door.

The experts are supposed to rule on whether he could tell the difference between right and wrong and was capable of making that distinction when he opened fire.

If he is convicted of premeditated murder, Pistorius will face a minimum 25-year jail term, but the psychiatrists' findings could influence the course of the trial and any eventual sentence if he is found guilty of a lesser offense.❑

Memorial Day 2050



THOMAS L. FRIEDMAN

Of the many things being said about climate change lately, none was more eloquent than the point made by Gov. Jay Inslee of Washington state in the Showtime series "Years of Living Dangerously," when he observed: "We're the first generation to feel the impact of climate change and the last generation that can do something about it."

The question is how do we motivate people to do something about it at the scale required, when many remain skeptical or preoccupied with the demands of daily life - and when climate scientists themselves caution that it is impossible to attribute any single weather event to climate change, even if recent weather extremes fit their models of exactly how things will play out as the planet warms.

Andrew Sullivan's Dish blog last week linked to a very novel approach offered by Thomas Wells, a Dutch philosopher: Since climate change and environmental degradation pit the present against the future, our generation versus those unborn, we should start by giving the future a voice in our present politics.

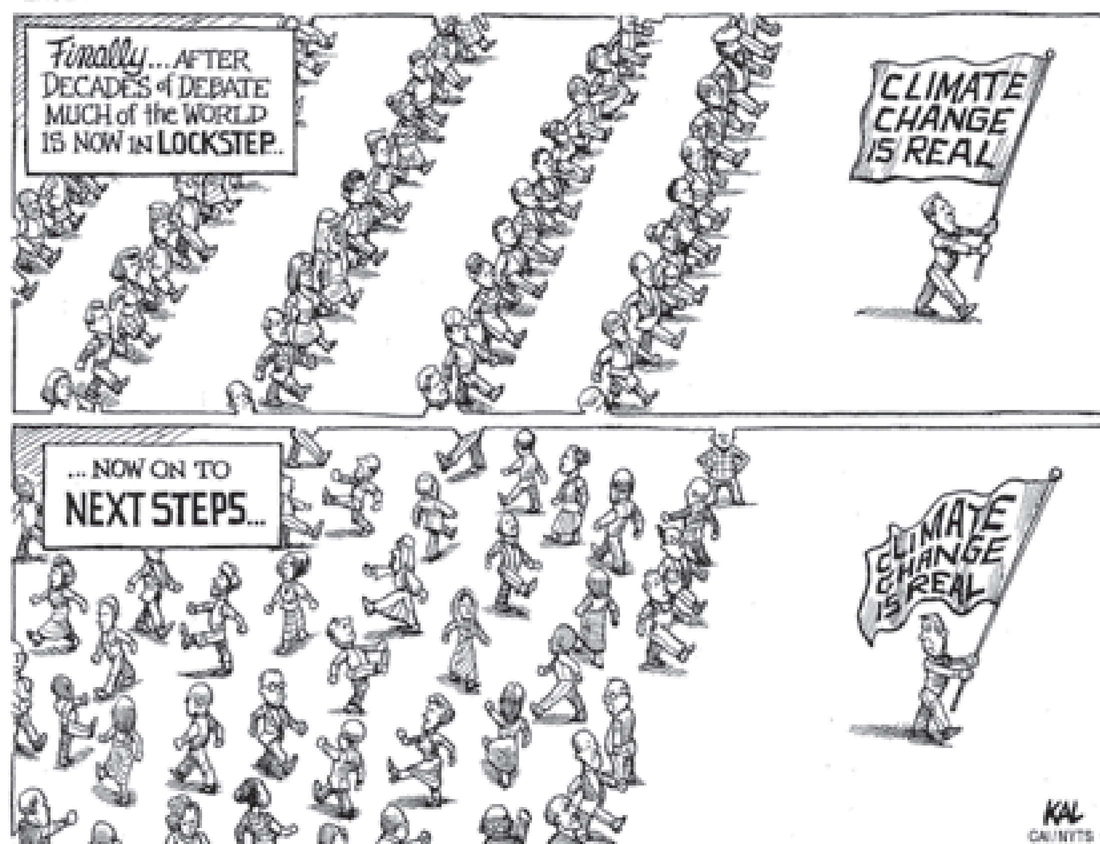
"Even if we can't know what future citizens will actually value and believe in, we can still consider their interests, on the reasonable assumption that they will somewhat resemble our own (everybody needs breathable air, for example)," wrote Wells in Aeon Magazine. Since "our ethical values point one way, towards intergenerational responsibility, but our political system points another, towards the short-term horizon of the next election," we "should consider introducing agents who can vote in a far-seeing and impartial way." Wells suggests creating a public "trusteeship" of nongovernmental civic and charitable foundations, environmental groups and nonpartisan think tanks "and give them each equal shares of a block of votes adding up to, say, 10 percent of the electorate," so they can represent issues like "decarbonizing the economy" and "guaranteeing pension entitlements" for the unborn generation that will be deeply impacted but has no vote. Unrealistic, I know, but the need to incorporate longer time scales into our societal choices is very real - and right in the lap of our generation. Andy Revkin, who blogs at Dot Earth for The Times' Opinion section, put it well: "We are coming of age on a finite planet and only just now recognizing that it is finite. So how we manage infinite aspirations of a species that's been on this explosive trajectory, not just of population growth but of consumptive appetite - how can we make a transition to a stabilized and still prosperous relationship with the Earth and each other - is the story of our time."

One way to get us to act with an intergenerational perspective is to enlarge the problem beyond climate - to make people understand that this is our generation's freedom struggle. The abiding strategy of our parents' generation was "containment" of communism in order to be free. The abiding strategy of our generation has to be "resilience." We will only be free to live the lives we want if we make our cities, country and planet more resilient.

Even if we can't attribute any particular storm to climate change, by continually pumping greenhouse gases into the atmosphere we are "loading the dice" in ways that climate scientists are convinced will continue to raise average temperatures, melt more ice, raise sea levels, warm oceans and make "normal" droughts drier, heat waves hotter, rainstorms more violent and the most disruptive storms even more disruptive. It is crazy to keep loading those dice and making ourselves more vulnerable to disruptions that will make us less free to live the lives we want. How free will we be when paying the exorbitant cleanup costs of endless weather extremes? Moreover, acting today as if climate change requires an urgent response - like replacing income and corporate taxes with a carbon tax, introducing a national renewable portfolio standard to constantly stimulate more renewable energy and raising the efficiency standards for every home, building and vehicle - actually makes us healthier, more prosperous and more resilient, even if climate change turns out to be overblown. We would end up with cleaner air and a tax structure that rewards more of what we want (work and investment) and disincentivizes what we don't want (carbon pollution). We would be taking money away from the worst enemies of freedom on the planet, the world's petro-dictators; and we would be incentivizing our industries to take the lead in manufacturing clean air, water and power systems, which will be in huge demand on a planet going from 7 billion to 9 billion people by 2050.

In short, by taking the climate threat seriously now, we'd make ourselves so much more economically, physically, environmentally and geopolitically resilient - and, therefore, more free.

What containment was for our parents' generation - their strategy to fight for freedom against the biggest threat of their day - resiliency will be for our generation against the multiple threats of our day: climate change, petrodictatorship and destruction of our environment and biodiversity. Let's act so the next generation will want to honor us with a Memorial Day, the way we honor the sacrifice of previous generations.❑



It's No Picnic in the Senate



GAIL COLLINS

Happy Memorial Day Weekend! Time for summer fun! So let's discuss congressional gridlock.

Really, what did you expect? If you want a barbecue, go light some charcoal.

It's been awhile since we've talked about Congress. Do you remember when we used to complain all the time about how our legislators can't get things done? Now we can go for weeks - months! - without even wondering what the little devils are up to.

Which is very, very little. "I don't like to say this is the worst I've ever seen," said Sarah Binder, a congressional expert at the Brookings Institution, who thinks this is the worst she's ever seen.

In the Senate, which is always the more interesting spot, the Republicans say they have to stall things because they're protesting the way the majority leader, Harry Reid, bullies them around and won't let them offer amendments.

It is definitely true that Harry Reid is not the most adorable personality on the planet. If Congress were a school, he would be the teacher nobody wants for homeroom. However, the Republicans' complaint isn't actually that they can't propose any changes. They're demanding their historic prerogative to propose changes that have nothing whatsoever to do with the subject at hand.

"That is part of the charm of this body," said Sen. Orrin Hatch, yearning for the good old days when "we all had a chance to bring up amendments whether they were germane or not."

Hatch was trying to explain why his party was torpedoing a bill to extend a huge pile of tax benefits for everything from homeowners to students to NASCAR racetracks. It was an extremely popular package, but it went nowhere.

However, several Republicans congratulated Ron Wyden, the new Finance Committee chairman, for his great work in putting together a bipartisan piece of legislation that they were rejecting because of Reid's refusal to entertain a series of charming amendments about Obamacare.

The minority leader, Mitch McConnell, claims that if the Republicans took control this fall, he'd allow endless amendments and force the senators to keep debating until they collapse. ("The fatigue factor is the best tool you have.") And that could definitely be enjoyable.

But, for right now, let's say a few words in memory of the recently deceased energy efficiency bill.

Oh, poor energy efficiency bill.

This one is the product of more than three years of labor by Democrat Jeanne Shaheen of New Hampshire and Republican Rob Portman of Ohio. It's about encouraging people to install energy-efficient technologies in their homes and businesses. Nobody hates this bill. If this bill were an animal, it would have soft fur and cute perky ears. Senate staff members would save special treats for it. The Shaheen-Portman Energy Efficiency Bill would trot from office to office, purring happily and being stroked and tickled by the tourists.

Then it got squashed. "We thought - well, knowing Washington you never know till it's over. But we thought we had an agreement," said Shaheen sadly.

This was the second time in nine months that Shaheen and I had the exact same conversation. Last year, it was after the bill died because Reid refused to allow the Republicans to tack on some amendments about Obamacare.

This time, McConnell demanded a vote on the Keystone XL oil pipeline. But then Reid said he'd allow a vote on the Keystone pipeline. Then it was about ... other stuff.

It was as if Reid had agreed to let the Republicans pick their salad dressing, and then McConnell decided they wanted an open menu that included options for kohlrabi and pickled seal.

"If the amendments are wild-eyed and 'out there,' they will surely be defeated," Sen. Jeff Flake of Arizona assured the Democrats, who seemed unpersuaded.

Some people blame the bill's demise on Scott Brown, the former U.S. senator from Massachusetts who has now moved to New Hampshire to run against Shaheen. (Do you think the Brown campaign is actually being secretly recorded for a reality show? Think about it - a cute guy in a truck drives around the country, fixes up a home, runs against a woman for the Senate, and then moves on to a different state. You'd have all the political drama of "House of Cards" combined with the excitement of "House Hunters" and the sexual tension of "The Bachelor.")

But about the energy bill. The theory is that Brown called the Republicans with whom he served in his previous incarnation as a senator and asked them not to give Shaheen a win. If that made the difference, it would have been the most significant thing Brown ever managed to achieve in his legislative career.

But I think it was actually just the way the Senate doesn't work. ❑

Cla pa e prome bataya di bandanan completamente live



ORANJESTAD - Boegoeroei Athletics Sports Organization ta invitado pa un tremendo fiesta Bailabel Diaranson awor dia 28 di Mei na Centro di Bario Playa Pabou pa yuda e organisacion recauda fondo pa su actividadnan deportivo.

Corda cu Diahuebs ta dia liber (dia di Asuncion) y lo ta e ultimo dia liber te cu December atrobe Pa esey mes Sali y gosa y baila na ordo.

Nos mester ta hopi contento si nos mira cu Aruba ta progresando den musica despues cu hopi banda musical a dicidi di haci nan banda mas chikito y ta toca cu computer of sequencer. Actualmente tin 5 banda musical cu ta toca completamente en bibo y mirando esaki e ta un progreso grandi. Nos sa cu tin mas banda cu ta den proceso pa bin completamente live y otro aña e por ta mas ainda. Tawatin sigur un temporada largo caminda Robert & su Solo Banda Show tawata e unico orkesta of banda musical cu ta toca live aki na Aruba.

Na nos Hermana Isla Corsou bandanan musical a keda cu e tradicion di toca live y ta organisa hopi tipo di fiestanan pa e publico por scucha tur e bandanan, awor porfin na Aruba nos por bisa cu despues di hopi aña nos tin un lineup di bandanan musical cla pa entretene y ponedo baila dia 28 di Mei awor. Nos a traha ariba un concepto tambe caminda personanan



di tur edad por asisti y e prijs di Afls 25,- pa carchi ta na alcance di un y tur. Esun nan cu a bay 3 aña pasa na Centro di Bario Noord sa di e ambiente na e fiestanan organisa pa Boegoeroei Athletics.

E 5 bandanan musical cu lo t'ey presente lo ta mas cu claro Robert & su Solo Banda Show cu a keda mantene e tradicion di toca musica en vivo pa mas cu 20 aña caba y nan lo bin duro cu nan cantica nobo nobo cu yama "Bida". Tambe lo t'ey e anochi aki D'Liscious cu ta celebrando nan di 3er aniversario y den poco tempo a conkista e mercado bailado aki na Aruba y a haci un tremendo trabou pa nan grupo Majestic durante e temporada di Carnaval tras di lomba. No kere cu D'liscious ta toca Ritmo Combina solamente paso boso ta bon ekiboca. D'liscious ta un banda cu ta toca varia y sigur mirando e



anochi aki nan lo bin duro pa complace e bon bailadonan. Simplemente Pa bo ta otro di e bandanan live cu lo presenta e anochi aki y mester bisa cu den solamente un aña di tempo nan a sa di crea un base di fanatico hopi grandi y nan ta un banda cu ta toca hopi varia y cu hopi ambiente. Quincy Hasham tawata sperando hopi dia ariba e fiesta aki pa mustra kico realmente simplemente pa bo tin pa ofrece contra di e grandi nan cu mas aña di experiencia.

Badu (Baila Dushi) logicamente no por keda for di e tremendo fiesta aki. Pa mas cu 7 aña caba Badu ta entretene hopi fiesta rond di nos Isla y a cuminsa drenta den e fiesta grandi nan y sigur tambe ta conta cu un fanaticada hopi grandi cu ta compaña nan tur caminda cu nan presenta. Nan musiconan ta veteranonan di Bandanan grandi manera Quasi, Musical Time, Sensacion del Caribe ect. Un set cu ambiente sigur ta garantisa ora cu Badu presenta. Tambe bo ta haya ta presenta e anochi aki Orkesta Mas cu sigur tin mas cu 2 aña caba ta presenta na diferente fiestanan priva y tambe



na clubnan y barnan nocturno aki na Aruba. Kisas hopi hende no a tende di nan pero nan ta zona hopi bon y sigur cu un tiki mas promocion nan lo bira un rival grandi pa otro bandanan musical aki na Aruba. Nos a compronde cu nan Manager ta e conocedo locutor y musico Robert Thiel cu lo bay zorg pa un agenda sumamente ocupa pa Orkesta Mas cu ta consisti di musiconan di ex bandanan manera Papito & su Dobel Sabor, Sensacion Original, La Selecta ect. E prome banda lo cuminsa toca 9or en punto y cada banda musical lo presenta un set bailabel bon varia di 1 ora cu Merengue, Salsa, Bachata, Tumba, Cumbia, Bolero, Son Montuno, Wals, Cadans, Soca, Ritmo Combina y mucho mas. Corda tambe cu si bo ta un pareha cu ta bay casa of bo ta bay haci aña y kier contrata un di e banda muscanan bin fiesta y wak pa bo mes ken bo ta contrata y cada banda tin nan prijs na alcance di un y tur. Mester remarca cu prijs ta solamente 25 florin pa carchi y ta 800 carchi so tin na 25 florin. Si despues di esaki ainda resta hogar cu hende por drenta e ora e prijs lo bira logicamente mas caro asina ta cumpra bo carchi di fiesta na Botanica Girasol na Boegoeroei, serca tur integrante di e bandanan musical, cerca miembronan di Boegoeroei Athletics of bo por yama tambe na 6002202 of 5620848 pa bo ticket (nan). Lo bay tin un cushina crioyo bou encargo di Sra Lourdes Wolff cu lo bin cu su famoso Sopi Carni, Pan cu Calco, Pan cu Higra, Pan cu Stoba, Sanger Yena, Pan cu Steak y hopi mas. E bar mas cu claro lo ta bon surti y cu un tremendo servicio pa bo no keda hopi para na bar. Lo bay tin 2 bar pa atende bo lo mas pronto posibel. Boegoeroei Athletics ta invitado pa bin gosa y pasa dushi y corda cu tin siguridad pa controla bo auto y cu parkeerplaats amplio pazuid y pabou di Centro di Bario Playa Pabou. ❑

Inscribi e muchanan pa plan vacacional di Centro di Bario Playa Pabou



ORANJESTAD - Entrante dialuna 7 di juli ta inicia e plan vacacional di Centro di Bario Playa Pabou (CBPP) y lo finalisa diabierna 18 di juli. Esaki ta pa muchanan entre 4 pa 12 aña y lo e lo costa 100 florin pa dos siman.

Mayornan interesa por inscribi nan yiu tur dia entre 9or di mainta pa 12or di atardi y 3or pa 6or di atardi na CBPP.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki atrobe nan ta organisa nan plan vacacional. E actividad aki ta cuminsa dialuna 7 di juli y ta termina diabierna 18 di juli cu un "show di talento" pa henter famia. E programa ta consisti di weganan recreativo tanto paden como pafo, bishita na Parke Arikok, mainta di cine, Community Pool y diabierna 18 di juli lo ta e ultimo dia di e programa.

Naturalmente por bin cambio ainda den e programa. Mayornan por inscribi nan yiu na Centro di Bario Playa Pabao tur dia, mainta di 9'or pa 12'or y atardi di 3'or pa 6'or. Lo cobra e suma di 100 florin (pa dos siman) pa mucha. No ta permiti pa paga 50 florin pa un siman. E suma di 100 florin ta encera tur cos. Tur mainta 9.30'or e muchanan ta ricibi un sandwich y juice. E actividad aki ta pa muchanan di 4 aña pa 12 aña.

Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diabierna 4 di juli. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta recorda mayornan pa inscribi nan yiu na tempo pa asina evita cu nan yiu mester bay riba lista di "espera".

Un informacion importante ta cu portanan durante nos "plan vacacional" ta habri mainta 8'or y pa 12.00 pm mayornan mester bin busca nan yiu.

Pa mas informacion por yama Centro di Bario Playa Pabao, telefon 583-7775, traimerdia di 3'or pa 6'or y Shayen gustosamente lo duna bo tur informacion.❑

Bon bini na e mundo di Frico, e keshi Gouda original traha na Gouda Hulanda





ORANJESTAD - Compra y Royal Friesland campina tin e honor di presenta awe, durante un gran evento di "trade" na e cliente nan invita, relacionnan comercial y prensa, e mundo di keshi Frico.

Keshi di Gouda aki na Aruba

Conhuntamente cu esaki nan a lansa e campaña nobo di Frico " purba e berdadero Keshi Hulandes" Hulanda e pais cu ta e origen di keshinan di miho calidad y tambe esun di mas dushi. Un pais cu un clima perfecto, e mescla perfecto di awasero, biento, solo y temperatura y alabes e tera fertil cerca di lama. Esaki ta duna e resultado di un paisahe bunita di yerba berde. E bacanan a cambio di esaki ta ofrece e miho lechi cu ta esencial pa e trahamento di keshi di calidad na mundo. E maestronan di keshi ta traha y madura e keshi cu lechi fresco cu ta bini di e bacanan di Friesland. Asina aki e keshi Frico ta haya su sabor autentico cu tur e parti bon di naturalesa.

Un surtido clasico

E surtido clasico di Frico su keshi nan ta Gouda, Edam y Maasdam. E keshinan aki ta nombra pa e famoso ciudadnan Hulandes pa nan tradicion nan antiguo den tratamento den trahamento y exportacion di keshi Hulandes. Banda di esey Frico ta ofrece un seleccion di specialidad nan, entre otro keshi herbal, keshi di cabrito (chevrette) y keshi cu menos vet.

Den e campaña

Den e campaña nobo aki e origen y e autenticidad di e keshi frico ta central. Nan ta pone enfasis ariba e condicion unico di e origen y nan ta invita un y tur pa boso mes pasa y purba e keshi autentico Hulandes. Ademas di esaki Frico ta distingui su mes pa su calidad halto di nutricion (10 Liter di lechi = 1 kilo di keshi Frico) y su experticio desde 1898. Frico ta obtenibel na diferente supermercado y minimarket. Frico ta un marca di Royal Friesland Campina y ta pertenece na e 5 compania nan di mas grandi di industria lacteo. Cu mas di 80 marca, bou di cual Frisian flag tambe ta pertenece, ta ofrece productonan lacteo sumamente nutritivo pa asina provee nos hendenan di un bon nutricion. Miles di miyones di hende den mas di 100 pais ta haci uzo caba di esaki.

Compra NV ta representa Frico aki na Aruba y esaki tin mas cu 65 aña caba di experiencia cu bendemento di productonan di prome necesidad y productonan di cas.❑

BON DIA Aruba

"Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo"

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Arnold Sietse Reeder

***21-03-1981 - † 25-05-2014**

Na nomber di su
Mama stima: Nita Hill-van Herwijnen

Manera un tata stima: Joop van Herwijnen

Tata: Ronny Reeder

Ruman: Jonathan Reeder & esposa
Romis Manuela

Sobrino y Subrina stima:
Dyron & Naomi Reeder

Tantanan: †Johanna Hill-Ruiz y jiunan
Seferina & Genaro Scharbaay y jiunan
Michi & Fanny v/d Biezen y jiunan
Sixta Franken y jiunan

Omonan: Cobito & Rinchi Hill y jiunan
Humprey Reeder & famia
Osman Petit & Famia na Venezuela

Su wela: Petra Croes

Tur su prima y primonan, conocirnan y demas famia na Hulanda y Venezuela

Y demas famia: Reeder, Hill, van Herwijnen, Ruiz, Scharbaay, v/d Biezen, Franken, Boezem, Maduro, Erasmus, Peña Cuevas,

Acto di entiero lo tuma lugar diabierne 30 di mei 2014 na misa Sta. Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico di Noord.

Adres pa condolencia: diaranzon 28 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.

" I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. "
John 11:25,26

With deep sympathy we announce the death of:



Martha Jules

Who passed away at the age of 74

The funeral will take place on Saterday May 31st, 2014 at 11 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the central cemetery in Sabana Basora. The late Jules will be laid out from 9 o'clock in the morning in the Olive Tree Funeral Home in Cumana.

Recordatorio/ invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo(a), conocir pa asisti na un Santo sacrificio di Misa pa recorda 2aña di fayecimento di



Maria Magdalena Martijn-Schwengle

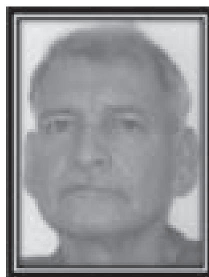
cariñosamente yama "Lena"

cu lo tuma lugar; diaranson 28 di mei 2014 na misa Cristo Rey na Brazil pa 7'or pm
Bo presencia ta altamente aprecia, concidera esaki como un invitacion personal

---

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Alberto Donato Geerman

cariñosamente yama "Betto"
***07-08-1945 †25-05-2014**
Ex trahador di Compra NV

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Marcolino Helder

mihor conoci como "Cheppi" of "Mai"
***22-07-1943 - †24-05-2014**

Na nomber di su
Esposa: Bernabela Helder-Wever

Yiunan: Vilma & Keith Melgar-Helder
Sergio & Tania Helder
Angelina Helder & Jeffrey Geerman

Niëto(a)nan:
Kelvina, Kyra, Evert, Angelo, Edmila, Mia

Rumannan:
Damiano & Sita Helder y jiunan
Dionisia Helder
Joseph & Maria Helder y jiunan
Veronica & Andres Werleman-Helder y jiunan
Eugenio & Maria Helder y jiunan
Freddy & Betty Helder y jiunan

Cuña: Anselma Lampe y jiunan

Swa: Joaquin Willems y jiunan

Omo: Gabriel Helder y famia

Tanta: Sra. vda Betty Constansa y famia
Sra. Mathilda Fransiscus y famia

Swa & Cuñanan:
Josefa & Do Geerman-Wever y famia
Edwiga & Jacobo Figaroa-Wever y famia
Luciana Wever
Cristina & Roberto Gonzalez-Wever y famia
Fransisco & Thea Wever y famia
Tica Wever
Maria & Jan Douwes-Wever y famia
Chon Wever
Ina & Joy Martijn-Wever y famia
Juan Wever y jiunan
Marina & Catalino Rasmijn-Wever y famia

Prima y primonan, comer y compernan y demas famia y conocirnan, su ex- coleganan di "Elmar"

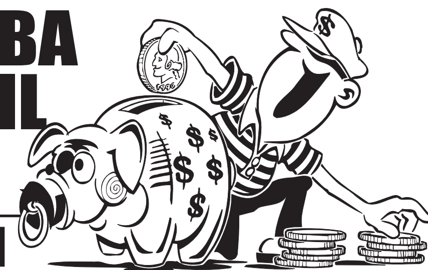
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 27 di mei 2014 na Misa Inmaculada Concepcionna Sta. Cruz for di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catholico di Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: dialuna 26 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos kier pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Luga espacioso pa mas di 100 persona rond di pool.
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY.
Y nos lo laga nan manera nobo back. Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter.
Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BENDE
Un scotter volcan '07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma.
Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

SERVICIO PUBLICO
Traha cas completo, trabao carpinte, verf, hero pa fundeshi, ringbalk koloms, renobacion, drecha dak, traha woontrailers. Presupuesto completamente gratis
Tel: 600-2517

TA BENDE
BMW 523i M-tech front bumper, 55p/PW/PS/PB/18" Mag rims. Afl. 11.000,=
Tel: 567-8188

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Toyota Yaris 2000 Afl. 4950,= Ta bende spiel di Yaris 2005 di banda drechi Afl. 90,= Yama diamars despues di 3'or of diaranson ful dia. Pa mas informacion
Tel: 593-6315

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Ford Eco Sport 2007 Preto. Full equip, A/C, den bon condition. 57800 km stand. Hard cover.
Afl. 15.500,=
Pa mas informacion
Cel: 594-8771

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula. Pa mas informacion yama
Tel: 746-1503

TA BENDE
Un eleptrical train machine pa Afl. 150,= un bicicleta trek cobia 2013 pa Afl. 1500,=
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di chapi y hasi tereno limpi. Trabao garantisa y na bon prijs. Pa mas info.
Tel: 561-0549

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

Advertorial

Aruba Bank ta regala Jersey original di bo team preferi

ORANJESTAD, Aruba - 26 di Mei 2014: Aruba Bank ta masha contento di por anuncia cu e Jersey original di algun team cu ta participa den e campeonato mundial di futbol, FIFA 2014, ya caba ta na Aruba.

Con abo por gana un di e Jesey nan aki? Luna pasa Tropical Bottling Company a lansa su campaña di e tapadera geel den cuadro di e temporada di e mundial FIFA 2014. Aruba Bank ta un di e patrocinadonan oficial di e campaña aki caminda bo por gana premionan fabuloso.

Cumpra un boter di Coca Cola di 20 oz of un di 2 liter cu e tapa color geel, check bou di e tapa pa un codigo. Manda un SMS na 6565, cu e codigo cu ta consisti di 2 letter y 6 number.

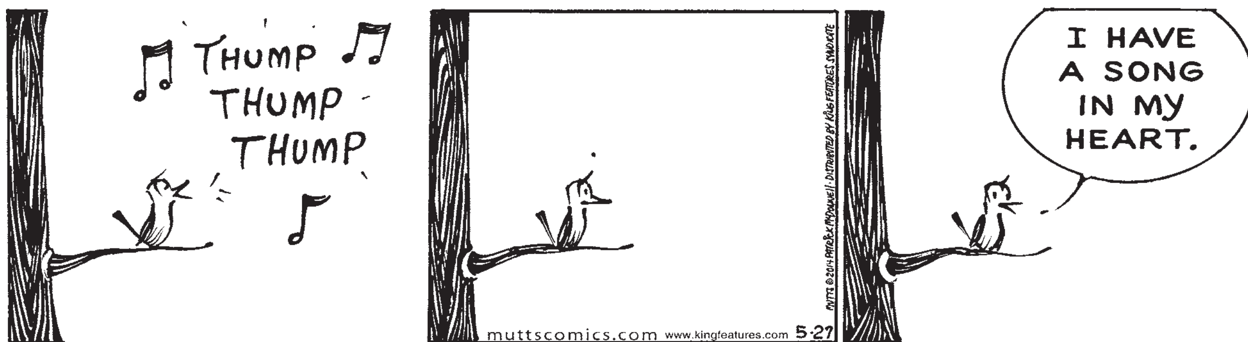
Ya caba Tropical Bottling Company a anuncia hopi di e ganadonan di e tremendo campaña aki y awor Aruba Bank kier anuncia cu pa diasabra awor un di e premionan fantastico lo bira e Jersey original di un di e paisnan cu lo hungando durante e mundial di futbol.

Aruba Bank ta hopi orguyoso di por ta un di e patrocinado nan di e campaña unico aki y ta invita bo pa bira un di e feliz ganadonan di e siman aki. No perde e chens aki di gana bo Jersey original di bo team preferi.❑

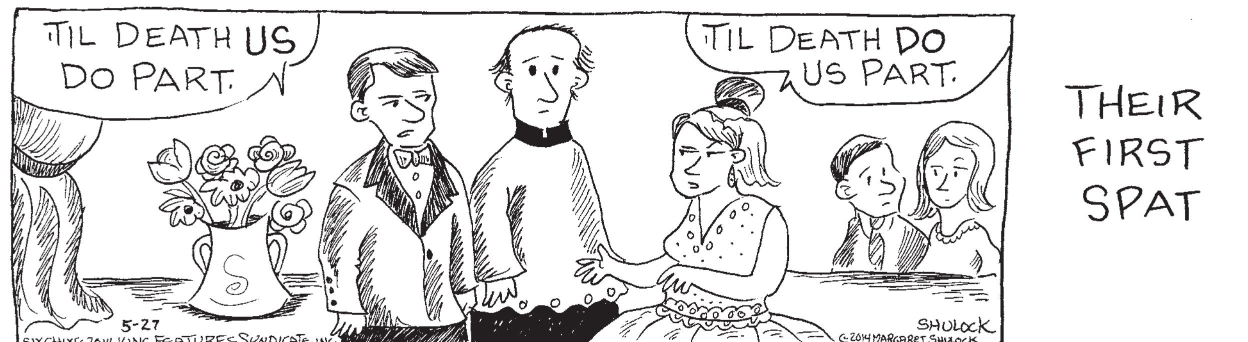


BON DIA Aruba

Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

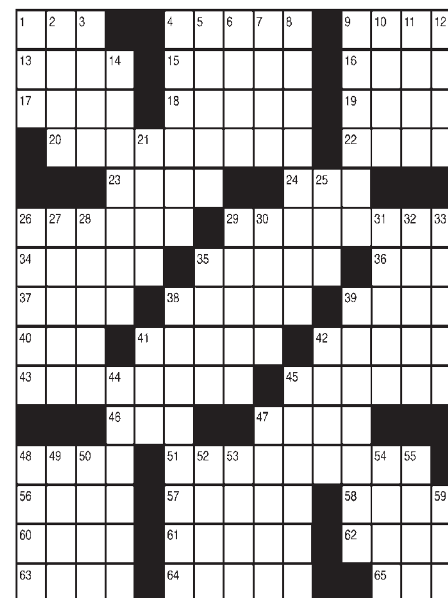
			6	5				
		4		8	9		7	
	1			3		8		
3							1	
2	6	1				5	3	7
	4							9
		5		2			9	
	8		3	1		4		
				4	7			

Difficulty Level ★★ 5/27

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	6	7	9	5	2	3	1	4
4	2	1	7	3	8	5	6	9
5	9	3	1	4	6	7	8	2
1	4	6	8	9	3	2	7	5
7	8	5	2	6	4	1	9	3
2	3	9	5	1	7	8	4	6
3	1	8	6	2	9	4	5	7
9	7	4	3	8	5	6	2	1
6	5	2	4	7	1	9	3	8



Created by Jacqueline E. Mathews 5/27/14

ACROSS
1 __ Beta Kappa
4 Pile up
9 Acting part
13 Kentucky's Sen. __ Paul
15 Nonconformist
16 "See no __, hear no..."
17 A single time
18 Island nation south of Sicily
19 Appear
20 Good knife's quality
22 Fancy vases
23 Speaker's platform
24 Actor Linden
26 Take willingly
29 Machines from Hewlett-Packard
34 President Ulysses S. __
35 Noise
36 Cut off
37 Bookish fellow
38 Moved back and forth
39 Lug; drag
40 Hearing organ
41 Drops of sadness or joy
42 __-frutti
43 Songbirds
45 Woods
46 Edible with a fragile shell
47 Head covering
48 Vicinity
51 Found; set up
56 Actor Jack __
57 Coral island
58 Water jug
60 Cooking herb
61 Chutzpah
62 Show courage
63 Smell
64 Rough woolen coat fabric
65 Crib or cot

DOWN
1 Expert
2 Author __ Christian Andersen
3 1/12 of a foot
4 Place for deodorant
5 Stands for
6 Qualified
7 __ up; arranges
8 Making wide cuts
9 Outcome
10 Finished; done
11 Claim against property
12 Shade trees
14 Street with just one way in and out
21 Engrossed
25 Most common conjunction
26 Actress __ Moorehead
27 Floorboard's noise
28 Tote; bear
29 Rains cats and dogs
30 Trots
31 Gladden
32 Drives out
33 Cut in two
35 Love envelope letters
38 Army rank
39 Rushed
41 Chasing game
42 Work hard
44 Conductor
45 Legendary
47 Bisect
48 Too
49 Highway
50 Consequently
52 One-dish meal
53 Ripped
54 Q-tip, for one
55 In this place
59 __ as a beet

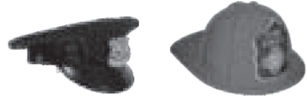
Monday's Puzzle Solved

S	W	A	M		G	L	O	A	T		D	R	O	P
W	I	D	E		R	O	U	G	E		R	O	V	E
I	R	O	N		O	F	T	E	N	T	I	M	E	S
G	E	L		R	A	T	S			A	L	E	R	T
		E	B	O	N	Y			A	L	L			
E	S	S	A	Y	S			C	R	U	S	T	S	
D	I	C	K	S		F	L	O	E	S		R	A	T
G	L	E	E		K	O	A	L	A		T	I	L	E
Y	O	N		G	A	U	G	E		S	H	A	V	E
	S	T	R	O	L	L			R	H	I	N	O	S
			A	W	E			S	U	I	N	G		
S	C	O	R	N			F	L	I	P		U	S	S
P	E	D	E	S	T	R	I	A	N		C	L	U	E
A	D	D	S		W	A	S	T	E		H	A	L	E
N	E	S	T		O	P	T	E	D		I	R	K	S

5/27/14

DOCTER NA WARDA
Oranjestad
Dr. Jones

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Serv. Maria Tel: 585-8145
S. NICOLAS: San Lucas 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 29
Carnival Freedom

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama
Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 33°. Indice di calor ta te 27°. Indice ultravioleta: 27. Biento ta for di direccion oost alrededor di 22 nudo, cu rafaga te 34 nudo.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 16 di

Solo ta Sali mainta 6:14 am y ta baha 7:01 pm di atardi❑

Receta di MAMA
Bon Appetit!
MMM
• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Carni di porco stoba cu maishi

Ingredientenan:

- **1.½lb di carni porco sin weso**
- **¼ cup di hariña blanco**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 cup di ciboyo corta chiquito**
- **2 teenchi knoflook machica**
- **4 cup di bouillon di galiña**
- **1 bleki di tomati 16oz.**
- **1 theeleep di oragano**
- **1 theeleep di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **2 bay leaves (laurierblaadjes)**
- **1lb. di zucchini geslice**
- **3 tapushi maishi geslice**
- **2 banana berde geslice**
- **1lb. di batata dushi corta**

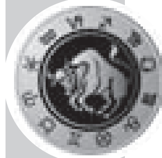


Preparacion:

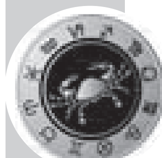
Corta e carni na bloki y sprenkel hariña riba nan. Pone un banda. Den un wea grandi keinta e azeta. Hasa e carni te ora tur bira bruin, mientras ta dreinan cu un cuchara di palo. Saca e carni y pone den un tayo un banda. Agrega e ciboyo y knoflook na e azeta den e wea. Hasanan pa 5 minuut riba candela mediano. Basha e bouillon den e wea. Lage herbe y drei e cu un chchara di palo pa nada no pega den e bom di e wea. Pone e carni bek aden hunto cu e tomatinan, batata dushi y specerijnan. Baha e candela, pone e tapadera y smoor e pa 1 ora. Agrega e zuchini, maishi y banana berde y cuhsine pa 15 minuut mas. Saca e bay leaves afor, Sirbie mesora.

Pa 4 te 6 persona

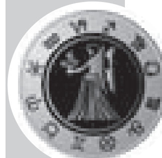

Aries
Bo tawata traha hopi duro y pa hopi tempo largo a yega tempo pa bo duna bo curpa un descanso, amor suerte y placa ta batiendo na bo porta ta tempo pa bo inverti y demostra bo capacidad financiero bo number di suerte pa awe ta : 7, 29, 18, 10, 45, 15


Tauro
Bo ta bay tin un hende hopi importante cu ta bin bishita bo, e por ta un socio of un persona cu ta prepara pa pone pasonan firme den bo bida financiero. Esaki ta un momento di pensa bon y pone bo mente y enfoca ariba locual bo kier y bay pe exito ta den bo caminda Tauro. Bo number di suerte pa awe ta: 16, 30, 19, 11, 46, 8

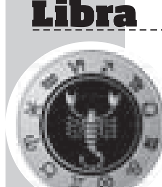

Geminis
E temporada aki mester ta un temporada di alegria den bo bario y ta tempo pa bo pordona y lubida pasado y cuminsa un epoca nobo y limpi esaki ta pa habri bo caminda cu ta yena di e flor di abundancia y amor. Bo number di suerte pa awe ta : 11, 31, 20, 12, 1, 9


Cancer
Esaki ta un bon dia pa bo medita of haci estudio spiritual pa drecha bo aura mirando cu e aña aki cos nan no a bay di e bon pa bo Cancer pero e aña aki tin un cambio grandi pa bo cancer. Bo number di suerte pa awe ta: 31, 32, 21, 13, 2, 1


Leo
Awe e relacion cu bo tin cu bo amigo amiga casa yiu of bisiña of estrenonan mester ta di un manera hopi alegre y positivo mirando cu bo suerte ta cambiando sea cauteloso den e dianan aki bo number di suerte pa awe ta: 46, 33, 22, 14, 3,

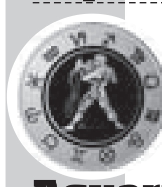

Virgo
Ta temporada di reflexion y di duna pas pa esey ta e temporada pa abo Virgo duna pordon pa asina habri bo luna exitoso y yena cu abundancia, bo number di suerte pa awe ta: 8, 34, 23, 15, 4, 12

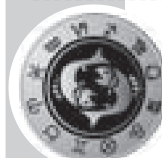

Libra
Bon noticia pa bo libra despues di basta tempo ta bay yega na bo un persona di otro pais y trece e cos cu tanto bo ta desea sea honesto cu bo mes y habri bo wowo pa asina e amor y luz cu e strea ta trece pa bo na abundancia. Bo number di suerte pa awe ta: 16, 35, 24, 19, 5, 13


Scorpio
Un aumento di salario ta trece hopi felicidad pa bo y por haci pa bo sinti bo mes bon den bo cas. Bo energia por causa un poco cansancio awe pero sea trankilo esaki ta algo cu ta pasa normal bo number di suerte pa awe ta: 25, 36, 30, 17, 6, 14


Sagitario
Pasenshi semper a brinda cu exito y pa esey den e dianan aki bo mester tin hopi pasenshi mirando cu bo ta drentando den un epoca di cambio pa bo bida esaki ta trece e inkietud y instabilidad den bo pero sea trankilo esaki ta temporal. Bo number di suerte pa awe ta:41, 37, 26, 18, 7, 15


Capricornio
Un raspando di colornan ta briya den bo caminda esey ta e anuncio di positivista y suerte na abundancia controla bo emocionnan y tene cuidou cu cartera preto hasa e colo cora cu ta e yabi di bo suerte. Bo number di suerte pa awe ta: 43, 38, 27, 19, 8, 16


Aquario
E exitonan den bo careda ta exitonan cu ta inspira bo sigui lucha pa un careda miho y e exitonan ta habri ful nan porta pa exito di entrada pa 2014 esaki ta trece un positivismo exitoso pa bo Acuario; bo number di suerte pa awe ta: 12, 39, 28, 20, 9, 17


Pisces
E personanan cu ta rond di bo e temporada aki ta pa duna bo e sosten y e amor pa asina dunado e positivismo cu bo tin mester, sea trankil Piscis mirando cu bo tin un cambio den bo bida. Bo number di suerte pa awe ta :21, 40, 29, 24, 10, 18

BON DIA Aruba

Subway Alhambra cu bishita di Telearuba 'destino Brazil 2014'



ORANJESTAD,-- Den fin di siman tur esunnan cu a yega na SUBWAY Alhambra por a presencia un transmision di e famoso programa di television di Telearuba 'Destino Brazil 2014' presenta pa Sr. Manuel Da Silva.

Esaki a bay en conexion cu Aruba Bank su Walk and Run 10 Years Strong cu lo tuma luga 3, 4, 5 y 6 di juni 2014 y cu ta wordo patrocina pa Subway.

Durante diferente segmento televidentenan na cas y esunnan presente a ricibi informacion di e team di mercadeo y di Aruba Bank como tambe di esun di Subway tocante e caminata aki cu lo ta 4 dia largo. Tambe a presenta e 20 participantenan cu actualmente ta den un Aruba Bank Challenge caminda cu ya pa dos siman nan ta den un ehercicio extenso preparando nan pa e 4 dianan aki. Un di e metanan di Subway ta pa promove un bida saludabel cu cuminda saludabel y hopi ehercicio. Pa e motibo aki Subway ta sponsor Aruba Bank su caminata pa di 7 aña consecutivo.

Manager di Subway Alhambra Sra. Suhaili a duna amplio splicacion ariba e 8 pan nan bou di 6 gram di vet cu Subway ta ofrece como tambe ariba e diferente salada y wrap. Ademas a mustra e televidentenan e bunita tasnan di The Muppets cu cada mucha cu cumpra un kids pak na Subway ta ricibi.

Subway a laga sa cu tur participante di Aruba Bank Walk & Run cu bin Subway ariba e dianan di e caminata cu e T-shirt bisti cu cada uno a ricibi durante inscripcion lo ricibi 10% di descuento ariba nan compra na Subway.

Subway Aruba tin 8 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 730am pa 11pm.

Sigui tur desaroyo di Subway via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y kedabo bon informa. ❑

Fun expo 2014: un miyon manera di disfruta fun miles



ORANJESTAD – fun expo ta un gran celebracion di fun miles. despues di un exitoso prome edicion na 2012, e evento lo regresa ainda mas grandi riba diasabra y diadomingo 24 y 25 di mei na Kooyman Megastore.

Companianan cu ta partner di fun miles lo ta na e fun expo aki cu nan booth, freebies y special. lo tin chens di gana hopi premio, tambe lo tin oportunidad pa bo tambe aplica pa bo carchi di fun miles den caso cu bo tin uno ainda. esey lo ta facil y lihe. e icono di fun miles, Kim Fundashian lo ta presente y lo revela con cada miembro di fun miles por bira un 'fun miles miyonario'. mas cu tur cos lo ta un oportunidad pa hende experencia e potencial di fun miles. entrada ta gratis.

ricibi mas cu bo fun miles y gana hopi premio
mas y mas Arubiano tin un carchi di fun miles. tin cu ainda no ta consciente di tur posibilidad cu nan tin cu nan carchi.

Fun expo lo ofrece un bista di tur loke por experencia y disfruta di dje ora bo ta miembro di fun miles. varios partner di fun miles lo ta presente y lo expone loke nan tin di ofrece. ademas pa e ocasion aki lo tin ofertanan special manera voucher gratis y otro give-away. tambe por gana premio incluyendo un door prize na balor di 10.000 fun miles.

Un dia fun pa henter famia
Fun expo lo ta un evento grandi cu algo pa henter famia. entrada ta gratis y tur hende ta invita na Kooyman Megastore riba diasabra 24 di mei di 7 a.m. pa 6 p.m. y diadomingo 25 di mei di 9 a.m. pa 2 p.m. esunnan cu ainda no tin un carchi di fun miles no mester sinti cu nan ta exclui, ya cu nan por haya uno masha lihe na e evento aki. solamente mester paga un gasto inicial di 10 florin. fun miles no ta cobra pa nada mas despues di e gasto inicial aki. spaar, cambia y gosa di fun miles ta completamente gratis.

Bira un fun miles miyonario
Nunca antes tabatin un miho momento pa bo bira miembro di fun miles. sigur awor cu tin e campaña unda abo por bira un fun miles miyonario. e campaña aki lo sigui te prome di december di e aña aki.

E ta ofrece hende, cu tin un carchi caba y es nan cu awor ta bay aplica, chens pa gana un miyon fun miles, simplemente ora swipe cu nan carchi na un di fun miles su partnernan.

Topa cu Kim Fundashian
Kim Fundashian ta 'hot' y ta e vocero pa e campaña 'miles miyonario'. na fun expo, e lo mustra bishitantenan con fabuloso ta pa ta un 'fun miles miyonario'. unda cu kim fundacion aparece, lo tin 'fun', lo regala premio y bo ta mira con glamour ta bira realidad.

Mas informacion
por fabor tuma contacto cu customer service di fun miles na 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles. ❑